

[illegible]

汽車每天增加四十輛 合法車位僅一萬二千個

逾萬汽車無車位

目前港府政策仍是不願以公帑多建停車場
泊車日益困難政府只希望商人投資經營停車場

（本報專訊）香港目前汽車數量，正以驚人的速度增加，據統計，全港目前共有汽車一萬二千五百輛，而合法車位僅有一萬二千個，不足額已達五百個。由於車位不足，泊車日益困難，政府目前仍不願以公帑多建停車場，只希望商人投資經營停車場。

據悉，香港目前的泊車情況，已到了非常嚴重的地步。在商業區，泊車位幾乎全被佔滿，汽車在街上排成一長龍，交通阻塞，行人不便。在住宅區，泊車位更是難求，許多家庭為了泊車，不得不花錢租車位，甚至有人為了泊車，不得不把汽車停放在不合法的地方，如馬路邊、公園旁等，這不僅影響交通，也影響了環境衛生。

政府方面，目前仍持保守態度，認為多建停車場會增加政府的財政負擔，且會佔用大量的土地資源。政府目前的政策是，只希望商人投資經營停車場，政府則提供土地，收取地租。這種政策，顯然無法解決香港目前的泊車問題。

助幫會商口出港香

品產新作製

援支貨物與錢金作

（本報專訊）香港貿易發展局，為協助本地出口商，特設「出口援助計劃」，為出口商提供資金援助，以支持其生產及銷售。該計劃旨在幫助出口商克服資金短缺問題，提高其競爭力，從而促進香港出口貿易的發展。

據悉，該計劃的運作方式如下：出口商可向貿易發展局申請貸款，用於支付生產成本、運輸費用及銷售開支等。貿易發展局在審核申請後，若認為該出口商具有發展潛力，且其產品具有競爭力，則會批准其貸款申請。貸款的利率通常低於市場利率，以減輕出口商的負擔。

貿易發展局表示，該計劃自實施以來，已為數百名出口商提供了資金援助，總金額達數百萬港元。該計劃的成功，顯示了政府對支持本地出口貿易的重視，也為出口商提供了有力的保障。

今日市政局守員

辯論

目標

（本報專訊）香港市政局今日下午二時，在市政局會議室舉行會議，討論有關市政局的工作目標及未來發展方向。會議由市政局主席主持，出席者包括各局局長及高級官員。

會議首先由主席致詞，強調市政局作為香港的重要行政機構，必須不斷提高行政效率，為市民提供優質的服務。隨後，各局局長分別報告了各自的工作情況及未來計劃。會議最後，主席總結了各局的報告，並強調了市政局未來的工作目標，即：提高效率、改善服務、促進發展。

坐珍寶看澳洲

（一）對珍寶的印象

（本報專訊）澳洲航空公司最近推出了一項名為「坐珍寶看澳洲」的旅遊計劃，吸引了不少香港市民參加。該計劃旨在讓香港市民了解澳洲的自然風光和人文景觀，促進兩地旅遊業的交流與合作。

據悉，該計劃的內容包括：由澳洲航空公司包機飛往澳洲，參觀澳洲各地的名勝古蹟、自然景觀及文化遺產。此外，還包括在澳洲期間的食宿安排及交通服務。參加該計劃的市民，不僅可以欣賞到澳洲的美景，還可以與當地的居民進行交流，了解澳洲的生活習慣及文化背景。

澳洲航空公司表示，該計劃的成功，顯示了香港市民對澳洲旅遊的興趣，也為澳洲旅遊業的發展提供了動力。該公司計劃在未來推出更多類似的旅遊計劃，以滿足香港市民的需求。

入場券應如何收費

有最好表達機會活動目錄亦寄贈

（本報專訊）香港大會堂主辦的「入場券應如何收費」活動，目前已進入最後階段。大會堂表示，將根據活動的進展情況，向參加者寄贈一份「最好表達機會活動目錄」，以幫助參加者了解活動的詳情及報名方式。

據悉，該活動旨在探討入場券的收費標準及分配方式，以確保活動的公平性及透明度。參加者需要填寫一份問卷，提供有關入場券的意見及建議。大會堂將根據問卷的結果，制定入場券的收費標準及分配方案。

大會堂表示，歡迎廣大市民踴躍參加該活動，為大會堂的發展提供寶貴的意見及建議。

明日「大雪」

冷鋒剛南下

（本報專訊）根據氣象局的預測，明日（即十二月二十日）香港將出現一場大雪。這場大雪是由於一股強勁的冷鋒從北方南下，與暖濕氣流相遇所致。氣象局提醒市民，明日天氣將轉為多雲有雨，氣溫將明顯下降，市民應注意防寒保暖，並留意交通情況。

主都珊麗雅

問訪來年明

（本報專訊）麗珊郡主將於明年訪問香港，並與當地的官員及市民進行交流。麗珊郡主是英國王室的重要成員，曾多次訪問世界各地，為促進國際友誼及文化交流做出了貢獻。香港政府表示，將全力配合麗珊郡主的訪問，並為其提供高質量的服務。

出資助港

有特別困難

（本報專訊）香港政府最近收到了一筆來自海外華人的捐款，用於支持香港的社會福利事業。這筆捐款是由一位在香港經營多年的華商捐贈的，金額達數十萬港元。香港政府對該商人的善舉表示感謝，並表示這筆捐款將用於改善香港的社會福利制度，幫助有需要的人士。

聖誕特賣 · 售完即止

全洲毛氈

九折兼有贈券

尚有其他貨品，大大平價

永安公司

本港新聞

大角咀道樓宇發生命案

男子被刺死

樓宇有十餘人，甚為擁擠。死者午後飲酒，曾與潘姓男子口角，經同屋勸告平息。五時許，死者與潘又起爭吵，混亂中，死者被人以三角鐵刺至重傷倒地，送院途中死去。一老翁涉嫌有關帶案。

(本報訊)昨午三時三十分，大角咀道八十三號二樓發生命案，死者為一名姓潘的男子，年約四十歲，在該處居住。死者被刺死，傷勢極重，送院途中不治。案發時，樓內有十餘人，死者與潘姓男子口角，經同屋勸告平息。五時許，死者與潘又起爭吵，混亂中，死者被人以三角鐵刺至重傷倒地，送院途中死去。一老翁涉嫌有關帶案。

馬拉松審訊馬案

地院今日宣判

六名被告是否罪成即日可分曉

(本報訊)一九七一年之「馬案」審訊，今日(廿七日)在馬地地方法院宣判。由該院法官宣判，六名被告是否罪成，即日可分曉。此項審訊，係由馬地地方法院法官宣判，六名被告是否罪成，即日可分曉。此項審訊，係由馬地地方法院法官宣判，六名被告是否罪成，即日可分曉。

甫出獄又盜竊

積犯囚十五月

身帶手鐐，警方搜獲，因與同夥將銀器、金飾、珠寶、首飾、衣物、傢俬等，共值約一千五百元，判入獄十五個月。

成和道一大廈電梯內

三飛劫女住客手袋

事主呼救警車駛至拘獲一疑犯

(本報訊)昨午六時許，成和道一大廈電梯內，發生劫案。三名歹徒闖入電梯，將一名女住客手袋搶去，內有現金一百五十元，及珠寶首飾等。事主呼救，警車駛至，拘獲一疑犯。

案兩犯又匪竊積

月八十獄入判

(本報訊)一名年約四十歲，曾於去年入獄，因竊案被判入獄八個月。現因再次竊案，被判入獄八個月。此項審訊，係由馬地地方法院法官宣判，六名被告是否罪成，即日可分曉。

某大機構聘請

徵聘啟事

(一) 物業助理(多名)
(二) 物業助理(多名)
(三) 物業助理(多名)
(四) 物業助理(多名)
(五) 物業助理(多名)

美國銀行
西區分行
換新電話號碼
H-484123

西區分行：香港德輔道西73-79號

NO. 949957

NO. 949956

星光實業有限公司啟

香港九龍新蒲崗大有街廿五號

啟者：星光實業有限公司業已將上述糖果全盒設計在英國註冊為設計第 NO. 949956 NO. 949957 號，凡設計在英國註冊後，在香港即作為有效，並受保障，由該公司專用。(任何圖案花紋加於盒面上，均在保障之內。)如有冒效設計，計登記，東主定必依法起訴，特此通告。

星島實業有限公司啟

香港九龍新蒲崗大有街廿五號

重要啟事

做行頃已受任為

英國聯合保險有限公司

香港總代理

太平洋行謹啟

英國聯合保險有限公司

LIFEGUARD

謹榮與宣佈

本公司茲已指定太平洋行

為本公司香港總代理

施高夫婦壽筵熱鬧
賓主競相祝酒捐輸

共得一萬三千元全捐保良局

[illegible]

施高夫婦棄翅上，與保良局總理
合照

港島西南區社團 遊藝會招待坊眾

[illegible]

旺角街坊選職員

【國際社】旺角海坊會第三屆職員任期屆滿，日前組成選舉委員會負責籌備改選第四屆理監事，將選舉各鄉分發各人票選，當於十二月二十八日，下午二時將選票投入票箱。限於下午二時八分，廿九日（星期三）下午七時，假喇拔道六一號新五月花酒樓召開會員大會，將第四屆理監事之選舉結果公佈討論，核數及省覽年結。

麗的五期藝員訓練班

於七日舉行畢業典禮

（港訊）歷的委員
訓練班，舉辦以來成績
優良，培養不少猛將新
將，先後接辦的兩期學
員，優秀人材輩出。第
五期訓練班學員，經過
一年學習，再過四次考
試，歷的滿員訓練班二
十七位學員，其中
分爲全科班的十七人，
女性佔十一人，男性六
人。

本公

美國商務部贊助

香港美國總領事署
信昌機器工程有限公司
公利洋行
怡昌洋行
誠德行有限公司
聯合主辦
美國商品及目錄展覽會
及展出最新之
酒店業，餐室業及建築業之
材料及設備
地點：香港大會堂展覽廳
日期：一九七一年十二月八日至十二日
時間：每日中午十二時至晚上八時

八日及九日將憑請柬或名片入場

香港教師會修章 十一開會會員大會

、會長致開會詞；
二、通過上次會
紀錄；
三、省覽及通過
年度會務報告；
四、省覽及通過

惠來同鄉會籌款

爲貧苦施濟棉衣

鏡眼形隱

軒利大廈
—軒尼詩道353—355

大層靚樓
每層實用700呎
最佳設計新式商場
廳房廚房分隔
吊橋洗晒燙工作間
全部出租
劃一管理無舞院公寓
高層住宅只餘數層
低層適合商行醫務所
樓下旺鋪兒建案室
詳情請向：瑞記行
展盈置業按揭有限公司
香港永吉街19號
H 444844 H 447935

滙業聯合發展有限公司

滙業基金五百單位今日市價
港幣五百七十八元正

有關「滙業基金」之每日市價可由滙業有限公司之自動電話系統中獲知

電話：H二四八五九（英語） H四四九二五（粵語）

新西蘭航空公司聯合舉辦

澳洲 紐西蘭 旅行團

第二卷

新大

有限公司

恭祝聖誕

奉送

贈券

五元 壹拾元 貳拾元 各贈券

買靚餅
食靚餐

超羣咖啡屋

烹飪專家主持・獨創一格・
電話訂購西餅，專車送貨・
營業時間：西餅部：上午八時至下午八時
餐食部：上午十一時至午夜
址：香港摩利臣山道廿九號（近天樂里口）電話：H七五四一七

德輔樓

一樓一伙
商住兩用
分層出售
分期付款
尙餘五、六樓地下閣樓
接洽處：鴻星營造有限公司
電話：K八五二四〇〇
八五五二〇〇一

由1972年2月2日至2月23日
只收港幣 **\$7,650**

包括全盤來回新西兰航空公司豪華客機
機票、一流酒店食宿、各種遊覽
交通工具、參列入海峽、行李艙位、導遊、
小帳等費用、行程遊遍澳洲與紐西蘭
之各名城勝
名鎮：奧克蘭、惠靈、坎培拉、墨爾本、
多明鎮、谷山、皇后鎮、阿爾卑斯山、
駁雲頓、托馬遜、維多利亞、庫多利亞
維多利亞、奧克蘭、
名勝：原真連山區、黃金海岸、
加林堡保護地、珍瑪蘭峽灣、阿爾卑斯山
雪景、文那葛大平原、惠靈山旅遊區、
維多利亞湖、海拔12,349呎谷山
盤火湖、澄然泥地等
澳洲紐西蘭旅行團經已舉辦兩次
成績斐然，參加者無不稱心如意，
成不變，第三次團期將於一九七二年
二月二日出發，行程兼兩次的精華
享受更高，節目更豐富
而且收費甚廉，即使物價上漲，酒店互
旅遊費用提高，亦決不增加，曾於
華僑日報讀者提供原價，安插及週詳的
旅遊服務

司公裝服裁呢 全星

100-443887-100

聖誕大減價

件百數衣大皮鑲穎新
肩披・衣大草皮貴珍
料套廠名意瑞法
LALONDE
MOULY.ROUSSEL
C. J. BONNET
CORISIA

FINTEX
SCABAL
DORMEUIL
WAIN SHIELL
HUNT & WINTERBOTHAM
HOLLAND & SHERRY
JOSIAH FRANCE
VICUNA / WORSTED
100 % PURE CASHMERE
100 % PURE VICUNA COATING

品禮佳最 友親贈餽 料套貴名
剪裁師滬流一

太子道 229-231號

蘭亭閣洋樓
每單位 1,139呎
只餘 A座一樓
B座數層所餘
無多仍照舊價

洽購處：益新置業有限公司
香港大馬道中31號陸海通大廈802室
Tel: H241680, 235889, 235214

東南工廠 出售

土瓜灣馬頭角道40號
只餘 十二樓壹個單位
(每單位4,100呎)
電梯至十一樓

大道中 陸海通大廈802室 電話：H 23588
華人行301室 H 23925
或本地盤 K 65624

本港新聞

會景巡行人山人海
九巴十五分鐘內
疏散十數萬市民

分秒不差秩序井然市民交口稱譽

【本報訊】聖誕節當晚，九龍半島及新界各區，均舉行聖誕巡遊，市民踴躍參加，場面熱鬧。九巴公司為配合巡遊，特別加開班次，每十五分鐘一班，由上午九時至十一時，由九龍半島及新界各區開往九龍半島及新界各區，市民交口稱譽，秩序井然。

浸會學院本學期宗教週
安排十次講座聚會

講員均為博學牧者

【本報訊】浸會學院本學期宗教週，將於十二月九日至十四日舉行，共安排十次講座聚會，講員均為博學牧者。宗教週期間，學院將舉行多項宗教活動，包括聖經研讀、禱告、唱詩等，歡迎各界人士參加。

元嶺鄉村服務隊
國術醒獅團成立

趙華九主禮設宴聯歡

【本報訊】元嶺鄉村服務隊國術醒獅團，於十二月八日舉行成立典禮，由趙華九主禮設宴聯歡。醒獅團成員均為熱心鄉務之人士，成立後將致力於推廣國術及醒獅文化，並參與各項社區活動。

美國銀行宣佈
設蘇格蘭分行

設蘇格蘭分行

【本報訊】美國銀行宣佈，將於蘇格蘭設立分行，以擴展其在歐洲之業務。該分行將設於蘇格蘭首府愛丁堡，主要處理當地及國際匯兌業務。

漢藥在日本大行其道

港同德堂成藥最暢銷

【本報訊】漢藥在日本大行其道，港同德堂成藥最暢銷。據悉，同德堂之漢藥在日本市場佔有率極高，深受當地民眾喜愛。同德堂負責人表示，將繼續致力於推廣漢藥，為民眾提供優質服務。

澳紐旅行團決續辦
今日開始接受報名

定明年二月二日出發參加讀者請即登記

【本報訊】澳紐旅行團決續辦，今日開始接受報名。該旅行團將於明年二月二日出發，前往澳洲及紐西蘭旅遊。旅行團負責人表示，將為參加者提供高品質之旅遊服務，包括交通、住宿、餐飲及導遊等。

陳芳明主持揭幕
臺灣城市設計展

陳芳明主持揭幕

【本報訊】臺灣城市設計展，由陳芳明主持揭幕。該展覽旨在展示臺灣城市設計之發展及成就，並促進國際間之交流與合作。展覽內容豐富，包括城市規劃、建築設計、景觀設計等。

然了目一

NCR 18-34 型電子計算機

數字清楚玲瓏 計算迅速準確

價錢相宜 保養優良

NCR 國民收銀機(香港)有限公司 香港英皇道99號電話: H-70225

MONT BLANC ballpix

聖誕最理想之禮品

萬寶龍 原子筆

德國製

請向各大金銀行及百貨公司參觀選購

香港及東南亞總代理: 曉莊貿易有限公司

香港宏記大廈七樓 電話: H-248031-5

奧普·力確

OPEL REKORD

最具舒適·安全及動力的房車

OPEL

總代理: 大昌貿易有限公司

合泰汽車有限公司

電話: H-724385 (5線)

九龍太子道中52號A/D 電話: K-817460 (9線)

陳列室: 中環德輔道中廣生銀行大廈商場電話: H-223877

"I'm dreaming of...
Your dream will be realized
by Shiseido"

恭祝聖誕及新年快樂! 凡購貨送精美禮物

精心設計72年日曆
兩合一式梳髮刷
豪華名貴手袋

資生堂化粧品

總代理: 大昌貿易有限公司

電話: H-234111 內線236或238

鋼綫海 化妝示範 十一月廿六日 至 十二月十六日

香港大丸

救珍寶災民

關心本港時事的市民，也許還記得月前紅磡海面發生的一起慘劇。當時一艘火船的新船，比意外死亡者三十二名及失踪，而被列入危名名單。死者大部分是英籍，或是或商船或為待客的。此等孤寡是，一旦失去親屬的扶持，生活立刻陷於絕境。情勢實屬慘痛，其甚得香港人所關心的。

本港人有鑒於此，立刻發起救濟。其中一名義舉事件組織者，最近接獲各義名嘍喊嗚呼之女子，之遺孀及孤兒名嘍喊嗚呼會之批准，將本港之兩內每月可捐為數港幣八十元之英金，該項英金款額數為一千九百二十元。又另一遺地幫助此等不幸的人而遺的來就義者供養每戶府庶之數，數目約港幣三千元，俾確之用途甚為寬廣。

嗚嗚嗚呼會的人太多，然不幸的人實在太多。雖然有一千名目龐大的英金，要付有極龐大的開支，才地幫助此等不幸的人而遺的來就義者供養每戶府庶之數，數目約港幣三千元，俾確之用途甚為寬廣。

依靠市民

受珍寶大火災之及之婦戶，亦隨時而捐。

教育司簡寧重視促請學校推行

[illegible]

於此修理，必須，社，大，款項，鼎力，記公益金是多位益善，少少獨捐的。

截至十二月一日的最新消息，公益金所收到的善款已超過一百六十五萬元，但距離九百萬元的目標尚遠，希望各方善長慷慨解囊，使籌募工作能以高速度完成。

郭琳珊(中)接受善款支票

同人捐助公益金

公益金去年推行的工商業機構從業員捐款，業經證明成功，今年該計劃擴大推行。自公益金募工作正式展開時，太平洋行僑總部即率先捐善款四千一百九十八元，這批善款由該洋行總部技師及部份文員共九十六位在十月份期間互相勸捐。

該筆善款之支票日前由太平洋行僑總部兩職員代表，送交公益金代表郭琳珊。

籌募進展確驚人

滙豐銀行五十三萬，香港船王包玉剛之環球輪船公司十五萬，太平洋行六萬，美孚公司二萬三，其餘一萬數千者不可勝數。

便知益金進度

立香港公益金善款收集進度表，乃用寒暑表。

公盆金支持國際救援會
助了不難民的家庭

十二大機構大動員

[illegible]

別刊載於中英文報章，如爲中文名字者。

英文兩週早報、虎報及英文星報之徵信員發出的收據，徵信員數字是依據會計師樓提出的收據為準。其次公益金並呼籲捐款市民以便投捐。特將上中英文姓名，以便核對工作。

芳名錄
文寫
英文姓名者則刊
日報五家中文報章
期五的星島日報、
報，快報，明報和星
報，星期三刊出於雜誌
星島星期三刊出於雜誌

都是社會知名之
籌募委員會

施伯端	陳樹渠	賈博机	梅大衛	席孫秉樞	委員
顧文	盧從夫人	郭勤功	余祿佑		

陳格 羅斯夫人 曹紹松 胡孝清

[illegible]

籌募目標	\$9,000,000
至1971年12月1日已收總額	\$1,652,542.66

善長在捐款時，只寫中文名字者，則只在每星期二明報，華僑日報，快報及每星期五工商日報和星島日報之「徵信錄」中刊出。
善長在捐款時，只寫英文名字者，則只在星期二和星期五南華西報，虎報和英文星報之「徵信錄」刊出。如有錯漏，以收據存底為憑。

利子讓利子匣

以普通人登記，關心及努力作主題的「零泰火化」電視片，在數目較晚後，極受歡迎。該片裏之安全角之「中山區」日前獲抽，並獲獎一千元排練，強並發一個附有她中文簽名的樣張，進行拍賣活動。

無線電視日前在「七喜」主辦的抽獎，獎工作，以價值十萬元，結果由利子謙，利子厚，利以五千元領得。日前利以五千元領得。元日聚善公益基金。由公益基金會主席張永祥代領，並前將非排練轉交利氏兄弟。

五千元寶珠具

這一回： 歡樂今宵賀寶蓮 青春火宵打黃蓮 藝人更樂 球國更雲

無線電視之歡樂今宵節目主持人及演員對公婆金一向支持，而臨之親來助興之觀衆，在是星期三即公婆誕辰開舞樂舞壽筵之第三天，籌委會主席王鳳英來港期前特來賓歡賀，由朱有恭主持，當晚由於歡樂與社平熱鬧向在禮樂廳獻酬，即席席價二千二百四十三元三角，豪傑僑僑之情況，足令全人感動。

「喜花火」一片主角中山蘇珊日前來港，專往無線電視台，並照親婆婆名之排球賽義舉，結果由行行職，于原兩位兄弟以五元一役得，同時長蘭韻亦出十五元，雖利君出價較低，但他仍娶不人，如數照收，這個排球賽籌款將來不小錢了，電視台合，由楊惠敏和牛向其籌公婆金之意義，阻礙及工作，至為興，並感香港人的熱心，返回日本當念念不忘。

銀行五十三萬元

[illegible]

司德烟賢，張麗珍十元	羅榮活五百元
梁宅五十元	豐榮茂寶有限公司五百元
張珍十元	洛士葛有限公司三百元
張宅五十元	泰來洋行二百五十元
	吳秉堅紀念貨伯芹捐一
	何新權，廣務所三
	萬福庭兄弟
	千五百元

黃的士汽車有限公司二千元	陳培生百元	蘇斯達東來公司三千元
李福權五百元	陸文端十元	史丹頓一千
無名士五元	鄧冠傑十元	百元
羅惠珍十一元	鄭家駒十元	友寧防投資
潘老洋行一千二百元	鄧振漢十元	限公司一

羅誠公司	二百元
楊東卿	一百元
蔡會計師事務所	二
李文彬會計師事務所	二
李毛十元	五
李澤華	十元
李成發	一元
李國興	一元
活時布朋	五元
曾也貞書	元

[illegible]

2000



體育



甲組足球聯賽獨幕劇 星島大戰愉園

下午三時半在花墟球場開波

(特訊)甲組足球聯賽，今日下午三時半，在九龍花墟球場，舉行一場精彩的獨幕劇，星島對愉園。這場比賽，是甲組足球聯賽中，最受矚目的對陣之一。星島隊在過去幾場比賽中，表現出色，目前積分領先。而愉園隊則是一支實力不俗的勁旅。兩隊的對決，無疑將為觀眾帶來一場精彩的視覺盛宴。比賽將於下午三時半正式開球，屆時歡迎廣大球迷前往觀戰。

渭濱天皇監隊 昨午乘輪返港

(特訊)渭濱天皇，昨日乘輪返港。據悉，天皇在港期間，曾親臨多場足球比賽，並對球員的表現給予了高度評價。天皇的到訪，不僅為本地的足球比賽增添了濃厚的色彩，也體現了國際體育交流的重要性。天皇將於今日離開香港，返回日本。

南華公開網球賽 昨各場戰果正常

(特訊)南華公開網球賽，昨日在各個球場進行。比賽結果如下：
第一場：李國豪對張國強，李國豪以二比一獲勝。
第二場：陳國強對黃國強，陳國強以二比零獲勝。
第三場：王國強對趙國強，王國強以二比一獲勝。
第四場：劉國強對孫國強，劉國強以二比零獲勝。
第五場：周國強對吳國強，周國強以二比一獲勝。
第六場：鄭國強對梁國強，鄭國強以二比零獲勝。
第七場：馮國強對陳國強，馮國強以二比一獲勝。
第八場：黃國強對李國強，黃國強以二比零獲勝。
第九場：張國強對王國強，張國強以二比一獲勝。
第十場：趙國強對劉國強，趙國強以二比零獲勝。

元流金種金爭決賽權 預售券公開發售

(特訊)元流金種金爭決賽權，預售券已公開發售。據悉，預售券的發售情況非常火爆，市民踴躍購買。預售券的發售，不僅為決賽權的籌集資金，也為市民提供了一個參與決賽權的機會。預售券將於今日開始發售，數量有限，欲購從速。

公開籃球聯賽 甲一組展開戰幔

(特訊)公開籃球聯賽，甲一組展開戰幔。今日下午三時，在九龍花墟球場，舉行一場精彩的公開籃球聯賽。比賽由星島隊對陣愉園隊。兩隊在比賽中展開了激烈的爭奪，最終星島隊以八十分比七十十分獲勝。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。



本週足球秩序 東消夜波可觀 元愉亦有頭頭

本週足球秩序如下：
第一場：星島對愉園，下午三時半。
第二場：南華對元流，下午四時半。
第三場：金種對金爭，下午五時半。
第四場：元流對金種，下午六時半。
第五場：金種對金爭，下午七時半。
第六場：金爭對金種，下午八時半。
第七場：金種對金爭，下午九時半。
第八場：金爭對金種，下午十時半。
第九場：金種對金爭，下午十一時半。
第十場：金爭對金種，下午十二時半。

星島謝國強談美足球 水準已提高移民影響大

(特訊)星島足球隊隊長謝國強，昨日在接受採訪時，談到了美國足球的水準。謝國強表示，美國足球的水準已經有了顯著提高，這與移民的影響有很大的關係。他指出，美國足球的進步，不僅是因為移民的加入，還因為移民帶來了先進的足球理念和技術。謝國強還談到了星島足球隊的訓練情況，他表示，球隊正在加強訓練，提高實力，以應對未來的比賽。

足總裁判班 今首次開課

(特訊)足總裁判班，今日下午二時，在九龍花墟球場，舉行首次開課。開課儀式由足總主席主持，並邀請了多位足球專家和教練參加。足總主席在致辭時表示，裁判班是足球運動中非常重要的一環，希望通過這次開課，能夠提高裁判的水平，為足球運動的發展做出貢獻。開課儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。

名震西方的空心手鎗大盜

名震西方的空心手鎗大盜，昨日在九龍花墟球場，舉行了一場精彩的表演。這位大盜名叫「空心手」，他是一名來自美國的著名盜賊。他在表演中展示了高超的盜竊技術，包括徒手盜竊、使用工具盜竊等。他的表演吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。大盜在表演結束後，表示他將繼續在世界各地進行表演，為觀眾帶來更多的驚喜。

色白成變花的色紅把

色白成變花的色紅把，這是一個關於顏色變化的科學實驗。實驗者將紅色的花瓣放入水中，並加入了一些化學藥品。結果發現，花瓣的顏色發生了變化，變成了白色。這是一個非常有趣的科學現象，引起了眾多科學家的關注。科學家表示，這個實驗揭示了顏色變化的奧秘，為我們了解自然界的奧秘提供了新的思路。

記班上親母

記班上親母，這是一個關於母愛的感人故事。故事的主人公是一位名叫「親母」的女子，她是一位非常勤勞、善良的女子。她為了供養兒子上學，每天起早貪黑地工作。她的兒子也非常懂事，他會主動幫母親幹家務，並努力學習。這個故事在學校裡廣為流傳，深受老師和同學們的喜愛。它告訴我們，母愛是世界上最偉大的力量，它能夠讓我們變得更加堅強、更加勇敢。

明開月會

明開月會，這是一個關於友誼和團結的故事。故事的主人公是一群志同道合的年輕人，他們組建了一個名為「明開」的團體。他們經常舉行聚會，交流心得，互相幫助。他們的故事在學校裡廣為流傳，深受老師和同學們的喜愛。它告訴我們，友誼和團結是我們在成長過程中最重要的財富，它們能夠讓我們變得更加快樂、更加成功。

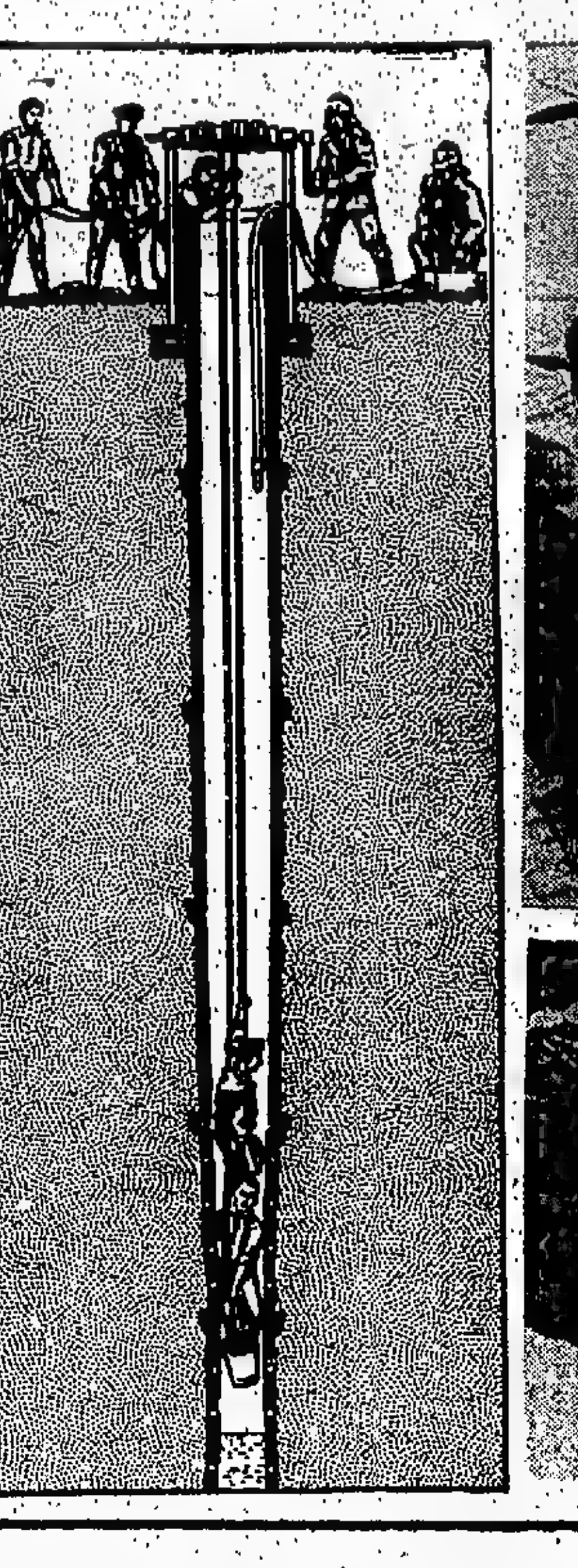


樂星則

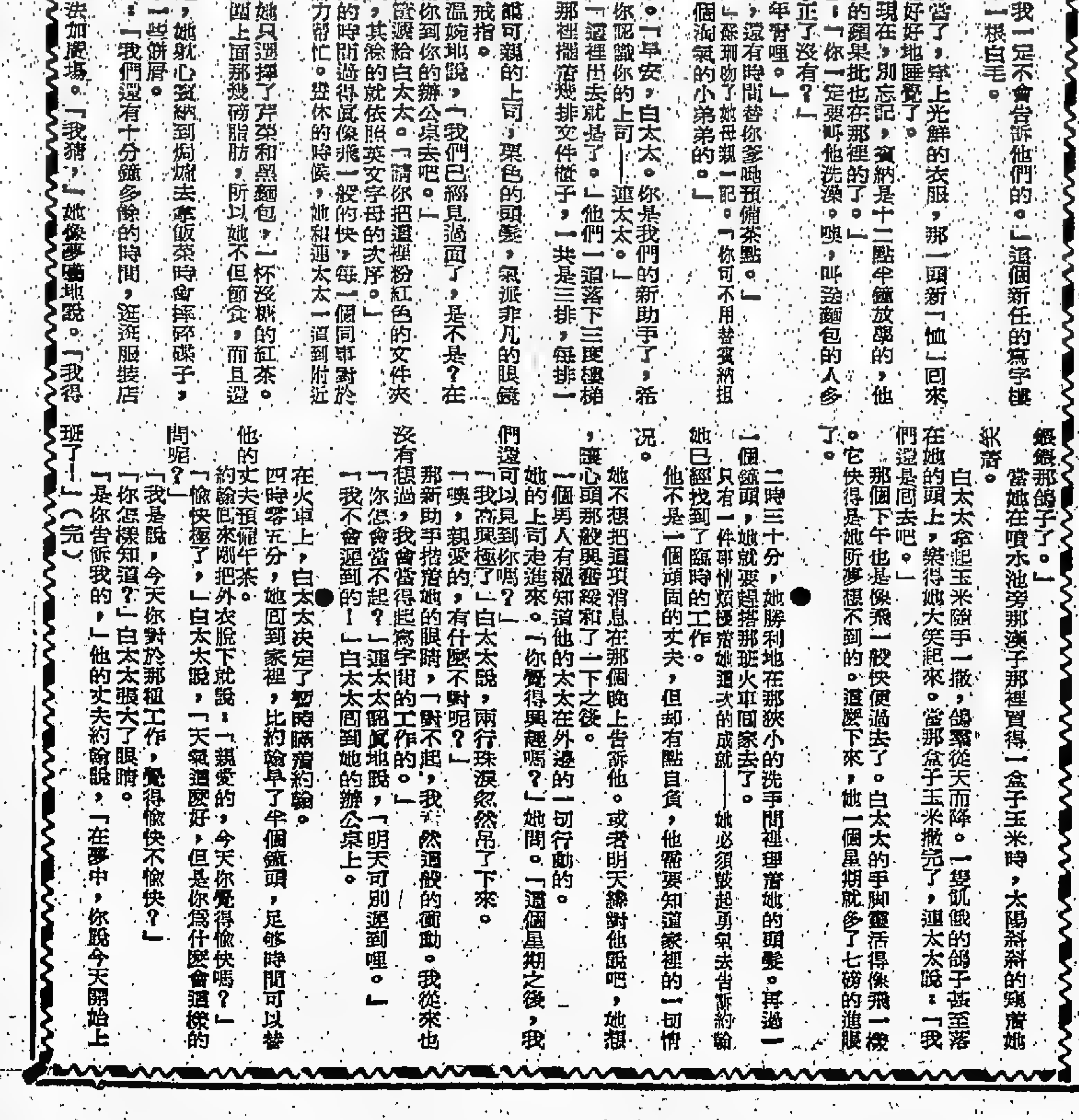
樂星則，這是一個關於音樂和藝術的故事。故事的主人公是一位名叫「樂星則」的音樂家，他是一位非常有才華的音樂家。他創作了許多動人的音樂作品，深受廣大聽眾的喜愛。他的故事在學校裡廣為流傳，深受老師和同學們的喜愛。它告訴我們，音樂和藝術是人類文明的重要組成部分，它們能夠讓我們變得更加美好、更加幸福。



危險萬分



亦雄



原來如此



自動運送帶正將一批包裝熟帶魚運上日航珍寶機

華僑日報 日本航空公司
聯合舉辦
美國加拿大旅行團
第六團
全廿七天由一九七二年元月廿六日至二月廿一日
美加旅行團第六團將乘
日航 747 巨型客機出發。費用包括
來回機票、一流酒店食宿、
各種遊覽交通費用、參觀入場費、
行李搬運、導遊、小販等費用。
等華僑日報讀者提供廉價妥善週到
的旅遊服務，遍遊美加舉世知名
的名城及勝地。

HKS 10,000

華僑日報中區辦事處
香港中區德輔道中九號華人行大廈地下
電話：H-251974
詳章備索·歡迎垂詢

美國大通銀行
THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A.

閣下想推進貿易，發展業務嗎？
請洽詢港、九、美國大通銀行

美國大通銀行是世界最大銀行之一，各職員均受專業訓練，有豐富市場和金融等經驗，閣下如有任何財務或其它需要，當隨時提供意見協助。請即洽詢美國大通銀行。

香港總行：翁仕球君 陳執信君
九龍分行：白秉璇君 顧偉權君

THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A.
美國大通銀行
香港行址：皇后大道中十五號 電話：H-248111
九龍分行：彌敦道七百二十號 電話：K-944161

英擬對紡織品再探配額限制
廠商會昨聲明反對
支持港府向英交涉

【本報訊】中華廠商會會長陳文博士，昨（廿四）日對英方擬對香港紡織品再探配額限制，表示強烈反對。陳文博士指出，英方此舉，實屬不公平，且與英方所宣稱之「自由貿易」原則相違背。他呼籲港府向英方交涉，以維護香港廠商之合法權益。

發保期中又夥黨劫路
青年被控認罪還押候判

【本報訊】一名在發保期中又夥黨劫路之青年，昨（廿四）日在法院認罪，並被還押候判。該名青年被控於上月廿二日，在九龍彌敦道，夥同數名同黨，持械搶劫一名路人之手提包，內有現金及證件。案發後，該名青年曾潛逃，但最終被警方緝獲。

訪問日航港日空貨運系統
潘錫堃

【本報訊】日本航空公司（JAL）九四年開辦海外航線以來，已成為世界最繁忙之國際航線。該公司之貨運系統，亦極為完善。據訪問，該公司之貨運系統，可處理各種貨物，包括易碎品、危險品及大宗貨物。該公司之貨運系統，可處理各種貨物，包括易碎品、危險品及大宗貨物。

應廠商會邀請
英國華商總會
訪港團昨抵港

【本報訊】英國華商總會訪港團，昨（廿四）日抵達香港。該團由英國華商總會會長率領，成員包括該會之董事及職員。該團之來港，旨在加強中英兩國之經貿往來，並與香港華商會進行交流。

聖約翰救傷隊工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊之工作程序，已於日前公佈。該隊之工作程序，包括接獲求救電話、派遣救護人員、現場急救及送院治療等。該隊之工作程序，旨在提高救護效率，並確保傷者能獲得及時之救治。

本報與日本航空公司聯合舉辦
美加農曆新年旅行團
各界人士響應熱烈

【本報訊】本報與日本航空公司聯合舉辦之「美加農曆新年旅行團」，自公佈以來，各界人士響應極為熱烈。該旅行團之行程包括美國及加拿大之各大名勝古蹟，並有豐富之文化體驗。目前，該旅行團之名額已接近額滿，有興趣參加者請儘快報名。

戴麟趾夫人示範托兒所
週五舉行開放日

【本報訊】戴麟趾夫人示範托兒所，將於本（廿五）日舉行開放日活動。該所之開放日活動，旨在向公眾展示該所之運作情況，並讓家長了解該所之教學方法及設施。歡迎各界人士踴躍參加。

美加農曆新年旅行團
各界人士響應熱烈

【本報訊】美加農曆新年旅行團之報名情況，極為踴躍。各界人士對該旅行團之行程及設施，表示高度興趣。目前，該旅行團之名額已接近額滿，有興趣參加者請儘快報名。

美加農曆新年旅行團
各界人士響應熱烈

【本報訊】美加農曆新年旅行團之報名情況，極為踴躍。各界人士對該旅行團之行程及設施，表示高度興趣。目前，該旅行團之名額已接近額滿，有興趣參加者請儘快報名。

太平地毯 大減價

八折至四折廉價出售

日期：十二月三日至八日，上午九時至下午六時
地點：九龍半島酒店二樓大堂

Style and Quality Underwear

HING'S

FEATURING
• EXTRA COMFORT
• EXTRA STRENGTH
• FULLY COMBED COTTON

興士牌 新型內衣·適體耐用
紗質最靚·橡根柔韌

百利恒織造廠 電話：K710286-710218



配合發展旅遊事業 大型酒店加緊興築

目前正在九龍興建中之新大型酒店，計有：利園酒店、美蘭華酒店、富麗華酒店、雲龍酒店及假日酒店，三年後本港將有一流酒店客房超過一萬三千間。

(一)利園酒店：位於九龍彌敦道，樓高廿層，內有一萬零九百間客房，定於一九七一年一月正式開幕。

(二)美蘭華酒店：位於九龍彌敦道，樓高廿層，內有一萬零九百間客房，定於一九七一年一月正式開幕。

(三)富麗華酒店：位於九龍彌敦道，樓高廿層，內有一萬零九百間客房，定於一九七一年一月正式開幕。

(四)雲龍酒店：位於九龍彌敦道，樓高廿層，內有一萬零九百間客房，定於一九七一年一月正式開幕。

(五)假日酒店：位於九龍彌敦道，樓高廿層，內有一萬零九百間客房，定於一九七一年一月正式開幕。

瑞航發表業務報告

本年十月創新高峰

瑞航本年十月業務，較去年同期增加百分之二十五。瑞航本年十月業務，較去年同期增加百分之二十五。瑞航本年十月業務，較去年同期增加百分之二十五。

九廣車時刻表

由九龍至羅湖	由羅湖至九龍
九龍開 羅湖到	羅湖開 九龍到
6:30 7:34 16:02 17:06	6:04 7:10 14:25 15:34
7:32 8:44 17:12 18:22	6:38 7:46 15:33 16:41
8:38 9:43 17:54 18:57	7:10 8:16 16:29 17:29
9:26 10:30 18:46 19:55	7:48 8:55 17:27 18:32
10:34 11:38 20:00 21:03	9:58 10:05 18:33 19:40
11:43 12:46 21:00 22:03	10:06 11:13 19:09 20:14
12:53 13:58 21:47 22:50	11:14 12:22 20:07 21:14
13:45 14:49 22:30 23:33	12:02 13:09 21:19 22:25

輪船停泊處

船名	公司	停泊處
COLORED MARU	太古	九龍
SHANSHI	太古	九龍
OREGON	太古	九龍
VISHVA PREM	太古	九龍
BENGLOE	太古	九龍
KOTA PANJANG	太古	九龍
HUGHVERETT	太古	九龍
CHENGTHU	太古	九龍
STAR BETELGEUSE	太古	九龍
ESTELLE MARU	太古	九龍
MAKEVERETT	太古	九龍
RONNEBURG	太古	九龍
THOMAS CUFFE	太古	九龍
EMMA RAKKE	太古	九龍
HANOI	太古	九龍
TENSI MARU	太古	九龍
BUKO MARU	太古	九龍
OYAMA MARU	太古	九龍
S.A. HUGENQI	太古	九龍
HAI LUNG	太古	九龍
MING YEE	太古	九龍
TUNG PING NO.2	太古	九龍

入口輪船預告			
(船名)	(四 名)	(何處來)	(日期)
士打羅丸	STRAAT LOMBOK	東非新加坡	公司
士德來士	KYOSIN MARU	日本	津中
士德來士	SUSANNE	日本	中
萬里新	CARIBBEAN STAR	曼谷新坡	郵船
萬里新	MAURICEN	新坡	郵船
萬里新	MONTANA MARU	美利洋	郵船
萬里新	CEYLON MARU	美利洋	郵船
萬里新	KALEMYO	日本	郵船
萬里新	SINOUTSKERK	日本	郵船
萬里新	ZEYA	日本	郵船
萬里新	LIRN HOPE	日本	郵船
萬里新	MULUNGUSHI	日本	郵船
萬里新	MOCKDAN	日本	郵船
萬里新	MARTIN BAKKE	日本	郵船
萬里新	HUEI LAI	日本	郵船
萬里新	SHOAN MARU	日本	郵船
萬里新	SHORYU MARU	日本	郵船
萬里新	EVER FORTUNE	日本	郵船
萬里新	SCHWABENSTEIN	日本	郵船
萬里新	UNION FREEDOM	日本	郵船
萬里新	SEIKAI MARU	日本	郵船
萬里新	SURCOUF	日本	郵船
萬里新	BEIRA	日本	郵船
萬里新	JASON	日本	郵船
萬里新	MOUNT KAIMON	日本	郵船
萬里新	BOLIVIA MARU	日本	郵船
萬里新	TOMOSHIMA MARU	日本	郵船
萬里新	KOSTRENA	日本	郵船
萬里新	MADRAS MARU	日本	郵船
萬里新	SHINKAI MARU	日本	郵船
萬里新	PRES. TYLER	日本	郵船
萬里新	BOUGAINVILLE	日本	郵船
萬里新	KRISTIN BAKKE	日本	郵船
萬里新	STRATA KOREA	日本	郵船
萬里新	PROMETHEUS	日本	郵船
萬里新	RAMONERETT	日本	郵船
萬里新	AMERICAN LARK	日本	郵船
萬里新	PRES. TAYLOR	日本	郵船
萬里新	PRES. QUINRO	日本	郵船
萬里新	LOUISE LYKES	日本	郵船
萬里新	KOTA JAYA	日本	郵船
萬里新	PACIFIC HAWK	日本	郵船
萬里新	MICHIGAN	日本	郵船
萬里新	FRIBROCKSHIRE	日本	郵船
萬里新	ARISTOKLIS	日本	郵船
萬里新	IZUMI MARU	日本	郵船
萬里新	IWAKI MARU	日本	郵船
萬里新	AL JABIRLAH	日本	郵船
萬里新	VANHO	日本	郵船
萬里新	SANTAI MARU	日本	郵船
萬里新	CARDIGANSHIRE	日本	郵船
萬里新	ASAMA MARU	日本	郵船
萬里新	GISO MARU	日本	郵船
萬里新	YOSHI MARU	日本	郵船
萬里新	SUSAN MARSK	日本	郵船
萬里新	STRATA KOREA	日本	郵船
萬里新	NAGOYA MARU	日本	郵船
萬里新	PANAMA	日本	郵船
萬里新	ANDROS	日本	郵船
萬里新	AYUTIA	日本	郵船
萬里新	BAYERNSEIN	日本	郵船
萬里新	CORNELIA MARSK	日本	郵船
萬里新	DAGMAR LKOU	日本	郵船
萬里新	DONICOMIA MARU	日本	郵船
萬里新	HAGUE MARU	日本	郵船
萬里新	ELK. BEAR	日本	郵船
萬里新	S.A. ALPHEE	日本	郵船
萬里新	ORIENTAL AMIGA	日本	郵船
萬里新	SHUNKO MARU	日本	郵船
萬里新	OCEAN MERCURY	日本	郵船
萬里新	VALENTINE	日本	郵船
萬里新	ASIAN GLORY	日本	郵船
萬里新	DAEPORI	日本	郵船
萬里新	RANGA MATI	日本	郵船
萬里新	MALAYSIA SUCCESS	日本	郵船
萬里新	PHIL. ANTONIO LUNAR	日本	郵船
萬里新	PRES. JASAYUBU	日本	郵船
萬里新	UNION COMPANION	日本	郵船
萬里新	RIO DE JANEIRO MARU	日本	郵船
萬里新	JACINTO 2	日本	郵船
萬里新	KALEMYO	日本	郵船
萬里新	GISO MARU 45	日本	郵船
萬里新	BENRINNES	日本	郵船
萬里新	BRUNEL NO.1	日本	郵船
萬里新	WANLIU	日本	郵船
萬里新	DIGANYA	日本	郵船
萬里新	H.K. HONOUR	日本	郵船
萬里新	LLOYD BAKKE	日本	郵船
萬里新	PANDU CAPE	日本	郵船
萬里新	SANUKI MARU	日本	郵船
萬里新	STAR BELATRIX	日本	郵船
萬里新	TOBIAS MAERSK	日本	郵船
萬里新	GRAND NAVIGATOR	日本	郵船
萬里新	RITA MAERSK	日本	郵船
萬里新	PRIAM	日本	郵船
萬里新	KOTA PANJANG	日本	郵船
萬里新	ORIENTAL EXPRESS	日本	郵船
萬里新	FERNLAKE	日本	郵船
萬里新	HUFEI	日本	郵船
萬里新	JUNSHO MARU	日本	郵船
萬里新	KARL MARU	日本	郵船
萬里新	SUBIO BAY	日本	郵船
萬里新	CLIFFORD MAERSK	日本	郵船

出口輪船預告									
(船名)	(公司)	(往何處)	(日期)	(公司)					
美 洲 綫									
天孝丸	TENKO MARU	加那利群島	七日	大 中 三					
基 利	KEE YUN	加州溫哥華	七日	太平 洋					
何利近船	OREGON BEAR	加州溫哥華	七日	奧 德 統					
李里羅德	PRES. OURINO	波士頓亞美	九日	奧 德 統					
路易亞	PRES. TAYLOR	加州溫哥華	九日	怡 和 統					
路易亞	LOUISE LYKES	加州溫哥華	九日	怡 和 統					
密 歇 根	MICHIGAN	加州溫哥華	九日	怡 和 統					
巴拿馬	PANAMA	美國西岸	九日	怡 和 統					
美國百得	AMERICAN LARK	橫濱加州	九日	怡 和 統					
馬田亞	MARTIN BAKKE	溫哥華	九日	怡 和 統					
亞美羅德	PRES. TYLER	加州	九日	怡 和 統					
亞里士托	ARISTOKLIS	紐約紐約	九日	怡 和 統					
海牙丸	HAGUR MARU	墨西哥	九日	怡 和 統					
蘇 丹	SUDAN	沙羅里士多美	十日	怡 和 統					
維 多 利	UNION FREEDOM	安士頓威多	十日	怡 和 統					
非安亞	PHIL. ANTONIO LUNA	溫哥華	十日	怡 和 統					
安地密	RANGAMATI	加州溫哥華	十日	怡 和 統					
東方飛翼	ORIENTAL EXPRESS	三藩市長堤	十三	怡 和 統					
香港飛翼	H.K. HONOUR	香港	十三	怡 和 統					
亞里士托	LLOYD BAKKE	紐約	十三	怡 和 統					
馬來亞	MALAYSIA SUCCESS	紐約	十三	怡 和 統					
山 君 丸	YAMAKIMI MARU	紐約	十三	怡 和 統					
復 仇	UNION COMPANION	紐約	十三	怡 和 統					
多美士丸	TOBIAS MAERSK	紐約	十四	怡 和 統					
哥羅拉多	MONTANA MARU	西薩溫哥華	十四	怡 和 統					
哥羅拉多	COLOREAD	三藩市	十四	怡 和 統					
哥羅拉多	BARBER MANGAN	紐約	十四	怡 和 統					
伊里亞	EURYGENES	紐約	十五	怡 和 統					
溫拿拉	WONORATO	加州溫哥華	十六	怡 和 統					
科羅塔	KOROTAN	加州溫哥華	十七	怡 和 統					
芬 蘭	FERVIEW	三藩市	十七	怡 和 統					
克利夫蘭	PRES. CLEVELAND	三藩市	十七	怡 和 統					
三 藩 市	SAN JUAN	加州溫哥華	十八	怡 和 統					
自由貿易	LIBERTY TRADER	紐約	十八	怡 和 統					
拿拿	JALAMOTI	加州溫哥華	二十	怡 和 統					
歐 洲 綫									
羅 德 斯	RONNEBURG	歐洲	七日	東 沙 直					
莫 里 斯	MAURICEN	倫敦漢堡	七日	東 沙 直					
保 貝 拉	BEIRA	倫敦歐洲	十日	東 沙 直					
第 納 瓦	IWAKI MARU	溫哥華	十日	東 沙 直					
施樂士	SINOUTSKERK	卑詩溫哥華	十日	東 沙 直					
亞 巴 斯	JAOSN	溫哥華	十日	東 沙 直					
百德士	BAYERNSEIN	倫敦歐洲	十一	東 沙 直					
普羅米士	PROMETHEUS	倫敦歐洲	十一	東 沙 直					
安地密	CORNELIA MAERSK	倫敦歐洲	十三	東 沙 直					
施樂士	SANUKI MARU	歐洲	十三	東 沙 直					
施樂士	SCHIE LLOYD	地中海	十四	東 沙 直					
維 多 利	VIMINAE	溫哥華	十四	東 沙 直					
施樂士	AMRINNES	倫敦歐洲	十五	東 沙 直					
伊里亞	EURYGENES	倫敦歐洲	十五	東 沙 直					
彭加丹	PANDU CAPE	倫敦歐洲	十六	東 沙 直					
安地密	BUNGA TANGONG	倫敦歐洲	十六	東 沙 直					
施樂士	AYTANAX	倫敦歐洲	十七	東 沙 直					
施樂士	ASTANAX	倫敦歐洲	十七	東 沙 直					
施樂士	NORLANDA	倫敦歐洲	十七	東 沙 直					
施樂士	CYCLOS	倫敦歐洲	十七	東 沙 直					
施樂士	BEARBER	倫敦歐洲	十七	東 沙 直					
施樂士	NEPTUNE ZIRCON	倫敦歐洲	十八	東 沙 直					
施樂士	NECKARSTEIN	倫敦歐洲	十八	東 沙 直					
施樂士	TAMIR	倫敦歐洲	十九	東 沙 直					
施樂士	LASTARNA BOR	倫敦歐洲	十九	東 沙 直					
施樂士	NEHAJ	倫敦歐洲	廿一	東 沙 直					
施樂士	ENGLOLE	倫敦歐洲	廿一	東 沙 直					
施樂士	SCOTLAND MARU	倫敦歐洲	廿三	東 沙 直					
施樂士	SCOTLAND MARU	倫敦歐洲	廿三	東 沙 直					
施樂士	SCOTLAND MARU	倫敦歐洲	廿三	東 沙 直					
施樂士	PANDU STRAIT	倫敦歐洲	廿四	東 沙 直					
施樂士	IXION	倫敦歐洲	廿四	東 沙 直					
施樂士	WISSHERK	倫敦歐洲	廿七	東 沙 直					
施樂士	TARN	倫敦歐洲	廿七	東 沙 直					
施樂士	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦歐洲	廿八	東 沙 直					
施樂士	MALAYS	倫敦歐洲	三十	東 沙 直					
澳 洲 綫									
施樂士	MILOS	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	CHENGTHU	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	EMMA BAKKE	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	KRISTIN BAKKE	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	HUFEI	倫敦歐洲	十四	東 沙 直					
施樂士	WANLIU	倫敦歐洲	十四	東 沙 直					
施樂士	TIJMANUR	倫敦歐洲	十四	東 沙 直					
施樂士	ANDROS	倫敦歐洲	廿一	東 沙 直					
印、巴、中東綫									
施樂士	HAI SHONG	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	EVER FORTUNE	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	MADRAS MARU	倫敦歐洲	八日	東 沙 直					
施樂士	CHIL YABINSK	倫敦歐洲	九日	東 沙 直					
施樂士	MONARCH STAR	倫敦歐洲	十日	東 沙 直					
施樂士	KOTA JAYA	倫敦歐洲	十日	東 沙 直					
施樂士	ASAMA MARU	倫敦歐洲	十日	東 沙 直					
施樂士	OCEAN MERCURY	倫敦歐洲	十一	東 沙 直					
施樂士	CHEUNG CHAU	倫敦歐洲	十一	東 沙 直					
施樂士	MILOS	倫敦歐洲	十二	東 沙 直					
施樂士	KALEMYO	倫敦歐洲	十二	東 沙 直					
施樂士	DIAMOND STAR	倫敦歐洲	十二	東 沙 直					
施樂士	RITA MAERSK	倫敦歐洲	十二	東 沙 直					
施樂士	STAR BELATRIX	倫敦歐洲	十二	東 沙 直					
施樂士	GLORIA MARU	倫敦歐洲	十二	東 沙 直					
施樂士	CHIK CHAU	倫敦歐洲	十二	東 沙 直					
東 南 亞 綫									
施樂士	KYOYO MARU	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	ZEYA	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	MING YEE	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	MONICA	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	OYAMA MARU	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	SHORYU MARU	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	ARIMA	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	CEYLON MARU	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	LIEN HOPE	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	SUSANNE	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	BRIGHT STAR	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	RAMONERETT	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	SHINKAI MARU	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	NANSEI MARU	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	WAKAYU MARU	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	LUCKY TIDES	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	FORESEES	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					
施樂士	SUN STAR	倫敦歐洲	七日	東 沙 直					

出口輪船預告									
(船名)		(西 名)		(往何處)		(日期)		(公司)	
基隆・釜山・日本									
南非好和船	S. A. HUGENOT	日本	七日	怡和	和	海	日	馬	日
海	HAI LONG	基隆	七日	怡和	和	海	日	馬	日
占	UTAMAA	日本	七日	怡和	和	海	日	馬	日
茂丹	MOCKDAN	釜山日本	八日	新與	和	海	日	馬	日
茂丹	HANOI	日本	八日	新與	和	海	日	馬	日
高士拿	KOSTRENA	日本	九日	天壽	和	海	日	馬	日
大馬士拿	DAGMAR SKOU	日本	九日	大怡	和	海	日	馬	日
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	龍島	九日	大怡	和	海	日	馬	日
惠來	HUEI LAI	龍島	九日	大怡	和	海	日	馬	日
亞洲									
穆倫古士	MULUNGUSHI	日本	九日	大怡	和	海	日	馬	日

海峽	美	HAT SHONG	西貢	七日	順	昌
海峽	雄	OTAMA MARU	新加坡	七日	順	昌
山	丸	SHORYU MARU	新加坡	八日	喜	信
松	丸	ARIMA	日尼	八日	水	順
推	丸	CYLON MARU	新加坡	八日	順	泰
金	號	CEYLON MARU	新加坡	八日	順	泰
錫	丸	LIEN HOP	庇能	八日	順	勝
野	合	SUSANNE	曼谷	八日	順	昌
美	上	BRIGHT STAR	西貢	九日	順	昌
明	美	RAMONEVERRETT	新加坡	九日	順	來
利	利	SHINKAI MARU	新加坡	九日	順	昌
進	丸	NAVSEI MARU	新加坡	九日	順	昌
海	丸	WAKAYU MARU	新加坡	九日	順	昌
若	丸	LUCKY TIDES	西貢	十日	順	昌
運	丸	FORESEES	金邊	十日	順	昌
大	船	SUN STAR	暹羅	十日	順	昌

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

高法丸 十一月十一日開行

海永快輪 十二月十一日開行

艾德禮快輪 十二月十一日開行

紅海定期航線

武光丸 十二月十一日開行

比高蘭丸 十二月十一日開行

小山海運株式會社

東亞航業

馬耶碧州 十二月十一日開行

威沙吉士 十二月十一日開行

威沙域金 十二月十一日開行

The Shipping Corporation of India Ltd.

威沙積 十二月十一日開行

威沙伯士 十二月十一日開行

威沙域金 十二月十一日開行

威沙達馬 十二月十一日開行

威沙美亞 十二月十一日開行

威沙吉士 十二月十一日開行

馬耶碧州 十二月十一日開行

自由貿易商輪

威沙域金 十二月十一日開行

威沙達馬 十二月十一日開行

威沙美亞 十二月十一日開行

威沙吉士 十二月十一日開行

馬耶碧州 十二月十一日開行

離島小輪航期表

長洲線(直航及過航)

香港開 長洲到

長洲開 香港到

尚有航訊

張第二頁

離島小輪航期表

東都海運株式會社

TOHO LINE

進海丸 十二月十一日開行

山丸 十二月十一日開行

嘉信公司

嘉信公司

嘉信公司

和怡公司

JARDINE MATHESON & CO. LTD.

和怡公司



我們要愛護植物

小朋友：植物是我們人類的好朋友，我們應該愛護牠們。植物可以給我們提供氧氣，讓我們呼吸；植物還可以給我們提供食物，讓我們生存。所以，我們應該愛護植物，不要隨便破壞牠們。

賣冰的老人

「賣冰的老人」是木子。在炎熱的夏天，賣冰的老人是城市裡的一道風景線。他們挑著擔子，走街串巷，為人們送去清涼。雖然他們的收入微薄，但他們卻為社會做出了貢獻。

康樂家庭

康樂家庭是每個人都渴望的。一個健康的家庭需要成員之間的相互關愛和支持。只有當每個人都能盡到自己的責任，家庭才能變得幸福和諧。

建立一個快樂家庭

建立一個快樂家庭需要時間和耐心。我們應該學會傾聽和理解，學會尊重彼此的意見。只有當每個人都能感到快樂和幸福，家庭才能變得真正快樂。

唐姨

唐姨是一個慈祥的老人，她有著豐富的人生經驗。她總是耐心地聽取別人的訴苦，並給予他們最真誠的建議。她的存在，讓很多人感到溫暖和安慰。

子獅和狸狐

子獅和狸狐是兩個性格迥異的角色。子獅勇敢而果斷，而狸狐則狡猾而陰險。他們的故事告訴我們，在面對困難時，我們應該保持冷靜和理智。

家庭計劃新出版

「聰明的主婦」小冊是家庭計劃的新出版品。它為主婦們提供了許多實用的建議和技巧，幫助她們更好地管理家庭事務。這本小冊不僅實用，而且易於理解。

衣物污漬去除法

衣物污漬去除法是本書的一個重要部分。它介紹了各種不同類型的污漬及其去除方法。讀者可以根據需要，選擇合適的方法來清洗衣物，使其恢復潔白如新。

印花濕皮手袋

印花濕皮手袋是本書的一個特色產品。它採用了優質的濕皮材料，並印有精美的圖案。這款手袋不僅實用，而且時尚大方，是女性們的首選。

摩西的故事

摩西的故事是聖經中的一個重要篇章。它講述了摩西如何帶領以色列人走出埃及，進入應許之地。這個故事充滿了神蹟和教訓，對後世的猶太人和基督徒都產生了深遠的影響。

如何處理孩子的迷戀與妒忌

如何處理孩子的迷戀與妒忌是本書的一個重要主題。它介紹了許多有效的溝通技巧和行為矯正方法。家長可以通過這些方法，幫助孩子克服心理障礙，建立健康的心理狀態。

婦兒衛生

婦兒衛生是本書的一個重要部分。它介紹了婦科和兒科的基本知識和護理方法。讀者可以通過閱讀本書，了解如何預防疾病，保持婦兒的健康。

敏感皮膚病暗瘡與腸胃障礙

敏感皮膚病暗瘡與腸胃障礙是本書的一個重要主題。它介紹了這些疾病的成因、症狀和治療方法。讀者可以通過閱讀本書，了解如何預防和治療這些疾病。

歡聯人老與節香祝會女婦區西

歡聯人老與節香祝會女婦區西是本書的一個特色活動。它為西區婦女提供了一個交流的平台，讓她們在歡快的氣氛中慶祝節日，增進友誼。



華僑馬經

老古主編



週末賽馬跑八場

谷中公主越級挑戰

頂班短途七駒報名

新馬選評

欣欣

【本報訊】本週末（十一）日，谷中公主賽馬場將舉行八場賽事，其中有一場是越級挑戰，由一匹年僅三歲的雌馬「谷中公主」對陣一匹年長四歲的雄馬「頂班短途」。

「谷中公主」是一匹由名師訓練的雌馬，牠在過去幾場比賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有潛力的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。



佳人易勝出生天

飛蹄升班爆冷腳

【本報訊】上週末（十一）日，谷中公主賽馬場舉行八場賽事，其中有一場是越級挑戰，由一匹年僅三歲的雌馬「谷中公主」對陣一匹年長四歲的雄馬「頂班短途」。

「谷中公主」是一匹由名師訓練的雌馬，牠在過去幾場比賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有潛力的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

馬雅士加盟張廠

本地騎師更不利

【本報訊】在馬壇上，馬雅士的加盟，無疑是一個重大的消息。馬雅士是一位非常有經驗的騎師，牠在過去幾場比賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有潛力的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

加利摩亞明日抵港

將會申請策馬出賽

【本報訊】加利摩亞（Gallimore）將於明日（十二）日抵達香港。牠是一位非常有經驗的騎師，牠在過去幾場比賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有潛力的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

捷敏應反霸健威

尼蘭易券証利紅

【本報訊】在馬壇上，馬雅士的加盟，無疑是一個重大的消息。馬雅士是一位非常有經驗的騎師，牠在過去幾場比賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有潛力的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

馬雅士功不獨

太子英成績較差

【本報訊】馬雅士的加盟，無疑是一個重大的消息。馬雅士是一位非常有經驗的騎師，牠在過去幾場比賽中表現出色，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有潛力的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

華僑文化

青年畫家黃錫儒

聖誕節期內畫展

【本報訊】青年畫家黃錫儒將於聖誕節期內舉行畫展。黃錫儒是一位非常有才華的畫家，他的作品風格獨特，深受觀眾喜愛。他的畫展將展出他的多幅作品，包括風景畫、人物畫等。他的畫展將為觀眾提供一個欣賞藝術的機會。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

散文的朗誦藝術

（一）

【本報訊】散文的朗誦藝術，是一種非常重要的藝術形式。它不僅可以展現散文的內容，還可以展現朗誦者的才華。朗誦散文時，需要注意語氣、語速、節奏等方面的把握，以使聽眾能夠更好地理解散文的內容。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

出版消息

「春江集」黃錫儒

【本報訊】黃錫儒的「春江集」將於近日出版。這是一本關於散文朗誦藝術的書籍，內容豐富，涵蓋了朗誦技巧、作品分析等方面的知識。這本書將為讀者提供一個學習朗誦藝術的機會。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

在古齋畫廊

近百年中國畫展

【本報訊】在古齋畫廊，近百年中國畫展正在展出。這是一場規模宏大的畫展，展出了近百年來中國畫家的作品。這些作品風格多樣，展現了中國畫的藝術魅力。這場畫展將為觀眾提供一個欣賞中國畫的機會。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

宗友社耕南博士講

交談在宗教上的運用

【本報訊】宗友社耕南博士將於近日舉行講座。耕南博士是一位非常有才華的學者，他的講座內容豐富，涵蓋了宗教、哲學等方面的知識。他的講座將為聽眾提供一個學習的機會。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

陳玉安牡丹、陳子和素石

【本報訊】陳玉安的牡丹畫和陳子和的素石畫將於近日展出。這兩位畫家的作品風格獨特，深受觀眾喜愛。他們的畫展將為觀眾提供一個欣賞藝術的機會。

而「頂班短途」則是一匹經驗豐富的雄馬，牠在過去幾場比賽中也表現穩定，曾多次獲得冠軍。牠的訓練師表示，牠是一匹非常有經驗的馬，相信牠在這次比賽中能夠取得好成績。

除了這兩匹馬之外，還有七匹馬報名參加這場比賽，分別是：「飛馬」、「新馬」、「頂班」、「短途」、「七駒」、「駒」、「駒」。

戰事不會在西巴與印度大部份地區發生，主要港口與海貨並照常，目前亦無影響，貨一度斷供減供，不久可告改善，市價不易激升。港產向少去銷印巴，更無影響，响可言。

[illegible]

比去去年同期跌價百分之四
 希望多銷非關貨質，三五
 美茶立有，供做熱省。

[illegible]

商行大事裝飾門面聖誕氣氛提前出現
工業生產雖微緩開工可保平穩

[illegible]

消費生意一片暢好
酒樓茶室戲院舞廳顧客如雲，的

生意大增。

(獨訊) 兩天假
期，使許多消貨業
案，亦因假期而平
淡。港九各酒樓茶
館，更生意興隆。
港九市民外出採購
者，更為增加。中
小商戶均獲便宜之
一機大。

至於各夜總會營
生，在兩天假期中
亦大增。因假
期，在市民較多，
生意良好，因而影
響至郊區各商店
亦為暢旺。因該
日紅裙及白牌車
的士，在兩天假
期內，生意大增。
各舞廳之生意據
報，亦比平時好。
至於郊區各商店
亦為暢旺。因該
日紅裙及白牌車
的士，在兩天假
期內，生意大增。
各舞廳之生意據
報，亦比平時好。
至於郊區各商店
亦為暢旺。因該

此項消息係採錄
加拿大的危險商品條例
所訂打，目的在於減少
商品的的可能性，以保
障消費者安全。新嘉
坡主要內容如下：
①供應消費者的所
有機械製品，一定的
條件下，應裝設防
護柵其然所需時間
時必須在七秒鐘以上

除了今年本年四
月除新到所發賣的
茲建相同外，又：②兩
週後起價格。
一般相若，今後合
國政府如不付的各項稅
則，三級八元九角，中
二四十七元。

不相稱，意入工
中國大動亂、野蠻
堅硬，其價分別八
上海、廣東、廣西、
級一元四角，西
壹元貳角六分，西
壹元貳角四分，二
級三元四角，中
級三元八角九角，中
二四十七元。

可供年終特付申請

[illegible]

組第三，二及四組
調用定限。九類一
二八碼十兩與第
相相同，十一類二六
分單位。

「以便美元在市場上自
瑞士聯合銀行，瑞

充瑞士法郎以下時
得付客戶所購的美
一百萬元爲限。美

訂紡織品防燃基準
 宣佈即日實施限制
 加拿大保障消費者安全

暢好
如雲，的士

，法人間留省近宜布了
一預防織品可燃性的最
低基準，并定自即日起
生效。

品，其燃燒所需時
須在四秒鐘以上。

③凡屬於孩童
一類織品，其燃燒

[illegible]

轉口貨有相當輪船接載良佳
工商在星投資增加

世界最高鋼筋石屎大廈

萬一千噸，由紹榮鋼鐵廠供應。交貨順利進行，大廈雄偉輪廓已具雛型。

[illegible]

謀與外國貨競銷
比較去年增加產量五成

[illegible]

仍 前者尚可企穩
缺 後者則下缺二
有濟錦，因為來銷價
（本港訊）本港珠
寶業今年開不景氣，據
說主要原因甚很多市民
該老行號說，很多
市民不再願意買珠寶金
飾，他們紛紛將金銀首

的。他雖然說大荒荒，不說不救，但救救也有限，成度比不救還難得。一九二一年，一萬六千，三萬，四萬，五萬，六萬，七萬，八萬，九萬，十萬，十一萬，十二萬，十三萬，十四萬，十五萬，十六萬，十七萬，十八萬，十九萬，二十萬，二十一萬，二十二萬，二十三萬，二十四萬，二十五萬，二十六萬，二十七萬，二十八萬，二十九萬，三十萬，三十一萬，三十二萬，三十三萬，三十四萬，三十五萬，三十六萬，三十七萬，三十八萬，三十九萬，四十萬，四十一萬，四十二萬，四十三萬，四十四萬，四十五萬，四十六萬，四十七萬，四十八萬，四十九萬，五十萬，五十一萬，五十二萬，五十三萬，五十四萬，五十五萬，五十六萬，五十七萬，五十八萬，五十九萬，六十萬，六十一萬，六十二萬，六十三萬，六十四萬，六十五萬，六十六萬，六十七萬，六十八萬，六十九萬，七十萬，七十一萬，七十二萬，七十三萬，七十四萬，七十五萬，七十六萬，七十七萬，七十八萬，七十九萬，八十萬，八十一萬，八十二萬，八十三萬，八十四萬，八十五萬，八十六萬，八十七萬，八十八萬，八十九萬，九十萬，九十一萬，九十二萬，九十三萬，九十四萬，九十五萬，九十六萬，九十七萬，九十八萬，九十九萬，一百萬。

麵飽粉近期花沽衆港價廉多

(特訊)麵粉市，
加拿大重根粉，時盛旺
現貨廿三元二，蜂后
成廿四元，紅鹿，獾子
實實，三葉成十

[illegible]

要商品期貨。棉花期貨每磅約升
○。二五美分，可可期
貨每磅約挺○。三三美

產品

準期，施工

同，需用一

水平

分。黃豆和黃豆製品佔
百分之四。棉花和黃豆及黃豆
製品的高產量是美元國際匯
率將繼續強勁產品生產國際匯
率上的競爭地位，世界鈔票
法所引起，世界鈔票，世界鈔票
市場有顯著的匯率回漲，
但根據統計指出，當
病流行時，則引起金
幣的價值。

豬肉要

年同相比，則約
百分之四。此項棉花和
黃豆，每包重五十
九十磅，美金，五十
磅，每包重一單位
美金，指城內有金

此世界最高之石炭建築
物需用鋼筋負擔失穩之
實，至感愉快，而亦具
提煉工廠缺少有經驗的
作梁人員已妨礙了智利
生豬市道，昨（六）日
大勢持穩牛皮應市，
期間豬肉消費增加，
實銷，週日購入肉類

[illegible]

The image is a high-contrast, black and white scan of a newspaper page, likely from the New York Times. The masthead at the top reads "THE NEW YORK TIMES". Below it, the date "MONDAY, SEPTEMBER 1, 1958" is visible. The page is filled with several columns of text, which are mostly illegible due to the high contrast and noise. A large, bold headline is visible on the left side, starting with "WIND". The overall quality is poor, with significant vertical banding and horizontal streaks throughout the image.

成
元四
五
珠拆十九元，澳洲白粉
來存不多，五兩月尾
花按十八元二，白菜現
石可接二十元。鹽土
（法新社東京五日
電）日本經濟新聞說，
政府中人謂政府當局將
在十二月十七及十八日
於他體東京出席十二月
十七日及十八日在蘭盛
頓舉行的十國集團會議
之前舉行。

[illegible]

計的估計，五月三三、九八
三三、七九），七月三
三、九九（三三、八三
）十月三一、八六！
硬得畢決日本將對全國
幣之新平準率。

二、貨幣問題（朝
明）

管制

售銷勢暢好

日
一
二
三
四
五
六
七
八
九
十
十一
十二
十三
十四
十五
十六
十七
十八
十九
二十
二十一
二十二
二十三
二十四
二十五
二十六
二十七
二十八
二十九
三十

之經濟觀察作一通鑑之
檢討

(東京六月日電)日
本大藏省本月三日召集今
天，就「本對日元兌換」
的政策在一個內閣會
議上決定。道價會將隨
上決案。

參事
院議
物價
延長
一年
續辦的

工費
消息
難能
罕見
把給工
人發給
立決

管稅士和物價委員會相
繼於一九三二年四月間

日銀對有利
價無起。頭盆菜二
百一十元，尾盆一百九
十元，中桶燒臘三百六
十餘頭，頭盆二百一
十元，尾盆一百六十
元。
月。中罐罐成五十四元，
無膠紙包十日存到，同
便沽出，合桃肉有燕客
捧場。天津豬肉白色貨
一百多箱或四八色貨
一百多箱。

工的新費在明年一月而
菲尼克遜所望的十月提
高百分之五、五。
它允許報紙，

[illegible]

鯨魚暢發
益二百元。
頭益二百二十元，尾
末商業的扶持的水平，
不能無損地繼續下去
他係在提出一個發
款法案，再請求撥出三
千萬元，以助其發展。

蝦米低成 (池蝦)上生粉，現貨疎鬆，風單拆六十一元，波蘭金餅五十元。

據羊毛委員會代理主席水納斯在雪梨告訴，

由羊毛委員會使用以維持價格。

（按：據該委員會稱，由於世界貨幣情勢的不穩定，它是唯一可能的行銷途徑。

將呈反覆上升

目前之金價，將會反漲上升。此因：

(一) 國際金價可能漲至，許多國已以此種意見提出，且在不久之將來可以實現。

(二) 十國財政長會議，傳聞經已討論過美元兌換問題，更使金價上升。

(三) 國際貨幣協定未決，世界人民都喜貯黃金。

(四) 美元仍不能兌換為黃金，使心更喜貯美金。

(五) 國際金價上升，倫敦金價每安幣四三·七五美元。

故國際金市，將是反漲向好。



HK LAND

1972 英文中學會考試題預習專欄

1972 英文中學會考試題預習專欄

1972 英文中學會考試題預習專欄

數學科 (六)

Mathematics

Lesson 61

Solution to Exercise 1

- 1) (a) $\sin 130^\circ = \sin (2 \times 90^\circ - 50^\circ) = \sin 50^\circ$
 $\sin 130^\circ = \sin (90^\circ + 40^\circ) = \cos 40^\circ$
- (b) $\tan 325^\circ = \tan (360^\circ - 35^\circ) = -\tan 35^\circ$
 $\tan 325^\circ = \tan (270^\circ + 55^\circ) = -\cot 55^\circ$
- (c) $\sin 200^\circ = \sin (180^\circ + 20^\circ) = -\sin 20^\circ$
 $\sin 200^\circ = \sin (270^\circ - 70^\circ) = -\cos 70^\circ$
- (d) $\cos 310^\circ = \cos (360^\circ - 50^\circ) = \cos 50^\circ$
 $\cos 310^\circ = \cos (270^\circ + 40^\circ) = \sin 40^\circ$
- (e) $\tan 165^\circ = \tan (180^\circ - 15^\circ) = -\tan 15^\circ$
 $\tan 165^\circ = \tan (90^\circ + 75^\circ) = -\cot 75^\circ$
- (f) $\sec 250^\circ = \sec (180^\circ + 70^\circ) = -\sec 70^\circ$
 $\sec 250^\circ = \sec (270^\circ - 20^\circ) = -\operatorname{cosec} 20^\circ$
- (g) $\sin 670^\circ = \sin (720^\circ - 50^\circ) = -\sin 50^\circ$
 $\sin 670^\circ = \sin (630^\circ + 40^\circ) = \sin (7 \times 90^\circ + 40^\circ) = -\cos 40^\circ$
- (h) $\cot 930^\circ = \cot (10 \times 90^\circ + 30^\circ) = \cot 30^\circ$
 $\cot 930^\circ = \cot (11 \times 90^\circ - 60^\circ) = \tan 60^\circ$
- (i) $\operatorname{cosec} 865^\circ = \operatorname{cosec} (10 \times 90^\circ - 35^\circ) = \operatorname{cosec} 35^\circ$
 $\operatorname{cosec} 865^\circ = \operatorname{cosec} (9 \times 90^\circ + 55^\circ) = \sec 55^\circ$
- (j) $\sin(-100^\circ) = \sin (-2 \times 90^\circ + 80^\circ) = -\sin 80^\circ$
 $\sin(-100^\circ) = \sin (-1 \times 90^\circ - 10^\circ) = -\cos 10^\circ$
- (k) $\cos(-680^\circ) = \cos (-8 \times 90^\circ + 40^\circ) = \cos 40^\circ$
 $\cos(-680^\circ) = \cos (-7 \times 90^\circ - 50^\circ) = \sin 50^\circ$
- (1) $\tan(-290^\circ) = \tan (-4 \times 90^\circ + 70^\circ) = \tan 70^\circ$
 $\tan(-290^\circ) = \tan (-3 \times 90^\circ - 20^\circ) = \cot 20^\circ$
- (2) (a) $\sin 120^\circ = \sin (180^\circ - 60^\circ) = \sin 60^\circ = \frac{\sqrt{3}}{2}$
 $\cos 120^\circ = \cos (180^\circ - 60^\circ) = -\cos 60^\circ = -\frac{1}{2}$
 $\tan 120^\circ = \tan (180^\circ - 60^\circ) = -\tan 60^\circ = -\sqrt{3}$
- (b) $\sin 210^\circ = \sin (180^\circ + 30^\circ) = -\sin 30^\circ = -\frac{1}{2}$
 $\cos 210^\circ = \cos (180^\circ + 30^\circ) = -\cos 30^\circ = -\frac{\sqrt{3}}{2}$
 $\tan 210^\circ = \tan (180^\circ + 30^\circ) = \tan 30^\circ = \frac{1}{\sqrt{3}}$
- (c) $\sin 315^\circ = \sin (360^\circ - 45^\circ) = -\sin 45^\circ = -\frac{\sqrt{2}}{2}$
 $\cos 315^\circ = \cos (360^\circ - 45^\circ) = \cos 45^\circ = \frac{\sqrt{2}}{2}$
 $\tan 315^\circ = \tan (360^\circ - 45^\circ) = -\tan 45^\circ = -1$
- (d) $\sin(-135^\circ) = -\sin(135^\circ) = -\sin(90^\circ + 45^\circ) = -\cos 45^\circ = -\frac{\sqrt{2}}{2}$
 $\cos(-135^\circ) = \cos 135^\circ = \cos(180^\circ - 45^\circ) = -\cos 45^\circ = -\frac{\sqrt{2}}{2}$
 $\tan(-135^\circ) = -\tan 135^\circ = -\tan(180^\circ - 45^\circ) = \tan 45^\circ = 1$
- (e) $\sin(-240^\circ) = -\sin(240^\circ) = -\sin(180^\circ + 60^\circ) = \sin 60^\circ = \frac{\sqrt{3}}{2}$
 $\cos(-240^\circ) = \cos 240^\circ = \cos(180^\circ - 60^\circ) = -\cos 60^\circ = -\frac{1}{2}$

中文科 (六)

論四端 論義利 離婁 (首章) 孟子選錄

- 上題選錄
- (一) 忘食忘衣——忘利
- (二) 忘好忘名——忘利
- (三) 此孔子治學之精神也——忘利
- (四) 我之利則解之——利之誤人
- (五) 今本當為二十篇——也誤
- (六) 此世不見利而不取——也誤
- (七) 故夫子以此解之——利之誤人
- (八) 又恐忘利之也——忘利
- (九) 孟子之生平，及學問思想。
- (十) 孟子之生平，及學問思想。
- (十一) 孟子之生平，及學問思想。
- (十二) 孟子之生平，及學問思想。
- (十三) 孟子之生平，及學問思想。
- (十四) 孟子之生平，及學問思想。
- (十五) 孟子之生平，及學問思想。
- (十六) 孟子之生平，及學問思想。
- (十七) 孟子之生平，及學問思想。
- (十八) 孟子之生平，及學問思想。
- (十九) 孟子之生平，及學問思想。
- (二十) 孟子之生平，及學問思想。

中史科 (六)

(十二) 續漢代預習題

- 甲、從下列各題之五項答案中，選出正確答案，將該英文號碼填於右邊括弧內。
1. 漢代之發明甚多，約有：
 - (一) 蔡倫發明紙
 - (二) 蔡倫發明火藥
 - (三) 蔡倫發明醫藥
 - (四) 蔡倫發明太初曆
 - (五) 蔡倫發明指南針及候風地動儀
2. 漢代官制，大致如秦制，即：
 - A. 三公九卿制
 - B. 三公九卿制
 - C. 三公九卿制
 - D. 三公九卿制
 - E. 三公九卿制
3. 王莽之篡漢，其原因：
 - A. 王莽之篡漢
 - B. 王莽之篡漢
 - C. 王莽之篡漢
 - D. 王莽之篡漢
 - E. 王莽之篡漢
4. 王莽篡漢後，改行新政，要點約有：
 - (一) 復封建制
 - (二) 行田制
 - (三) 改官制
 - (四) 改官制
 - (五) 改官制
5. 新莽末年之亂兵有四路，由劉氏宗室所領之一路為：
 - A. 劉氏宗室
 - B. 劉氏宗室
 - C. 劉氏宗室
 - D. 劉氏宗室
 - E. 劉氏宗室
6. 王莽篡漢後，改行新政，要點約有：
 - (一) 復封建制
 - (二) 行田制
 - (三) 改官制
 - (四) 改官制
 - (五) 改官制
7. 王莽篡漢後，改行新政，要點約有：
 - (一) 復封建制
 - (二) 行田制
 - (三) 改官制
 - (四) 改官制
 - (五) 改官制
8. 新莽末年，先入長安稱帝者及於光復漢室者各為：
 - A. 劉氏宗室
 - B. 劉氏宗室
 - C. 劉氏宗室
 - D. 劉氏宗室
 - E. 劉氏宗室
9. 東漢年間，除光武皇帝恢復漢之舊制外，可稱治世之治有：
 - A. 東漢年間
 - B. 東漢年間
 - C. 東漢年間
 - D. 東漢年間
 - E. 東漢年間
10. 東漢末年之亂兵有四路，由劉氏宗室所領之一路為：
 - A. 劉氏宗室
 - B. 劉氏宗室
 - C. 劉氏宗室
 - D. 劉氏宗室
 - E. 劉氏宗室
11. 東漢末年，外戚宦官之爭，由太尉之清議演成黨爭之禍，其影響之重大產生於：
 - A. 東漢末年
 - B. 東漢末年
 - C. 東漢末年
 - D. 東漢末年
 - E. 東漢末年
12. 東漢之衰亡，由於：
 - (一) 外戚宦官
 - (二) 外戚宦官
 - (三) 外戚宦官
 - (四) 外戚宦官
 - (五) 外戚宦官
13. 王莽在篡漢及東漢初年之官，與漢初之官制，其影響之重大產生於：
 - (一) 王莽篡漢
 - (二) 王莽篡漢
 - (三) 王莽篡漢
 - (四) 王莽篡漢
 - (五) 王莽篡漢
14. 東漢末年，有黨爭之亂，又稱「五斗米」之亂，其影響之重大產生於：
 - A. 東漢末年
 - B. 東漢末年
 - C. 東漢末年
 - D. 東漢末年
 - E. 東漢末年
15. 東漢自光武中興，至漢獻帝位，共：
 - A. 一百九十六年
 - B. 一百九十六年
 - C. 一百九十六年
 - D. 一百九十六年
 - E. 一百九十六年

$$\tan(-240^\circ) = -\tan(240^\circ) = -\tan(180^\circ + 60^\circ) = -\tan 60^\circ = -\sqrt{3}$$

$$(f) \sin(-330^\circ) = -\sin(330^\circ) = -\sin(360^\circ - 30^\circ) = +\sin 30^\circ = \frac{1}{2}$$

$$\cos(-330^\circ) = \cos 330^\circ = \cos(360^\circ - 30^\circ) = \cos 30^\circ = \frac{\sqrt{3}}{2}$$

$$\tan(-330^\circ) = -\tan 330^\circ = -\tan(360^\circ - 30^\circ) = \tan 30^\circ = \frac{1}{\sqrt{3}}$$

Further examples to general angles

Example 1

If $\tan 25^\circ = m$, find $\frac{\tan 155^\circ - \tan 115^\circ}{1 + \tan 155^\circ \tan 115^\circ}$

Solution:

$$\frac{\tan 155^\circ - \tan 115^\circ}{1 + \tan 155^\circ \tan 115^\circ} = \frac{\tan(180^\circ - 25^\circ) - \tan(90^\circ + 25^\circ)}{1 + \tan(180^\circ - 25^\circ) \tan(90^\circ + 25^\circ)}$$

$$\frac{-\tan 25^\circ - (-\cot 25^\circ)}{1 + (-\tan 25^\circ)(-\cot 25^\circ)} = \frac{-m + 1/m}{1 + m(1/m)}$$

$$= \frac{-m^2 + 1}{2m} = \frac{1 - m^2}{2m}$$

Example 2

If $\tan 25^\circ = m$, find $\frac{\tan 205^\circ - \tan 115^\circ}{\tan 245^\circ + \tan 335^\circ}$

Solution:

$$\frac{\tan 205^\circ - \tan 115^\circ}{\tan 245^\circ + \tan 335^\circ} = \frac{\tan(180^\circ + 25^\circ) - \tan(90^\circ + 25^\circ)}{\tan(270^\circ - 25^\circ) + \tan(360^\circ - 25^\circ)}$$

$$\frac{\tan 25^\circ - (-\cot 25^\circ)}{\cot 25^\circ + (-\tan 25^\circ)} = \frac{\tan 25^\circ + \cot 25^\circ}{\cot 25^\circ - \tan 25^\circ}$$

$$= \frac{m + 1/m}{1/m - m} = \frac{m^2 + 1}{1 - m^2}$$

明年將獲改

日十家貿易公司
盈利降低逾三成

銷售額祇二二四億元

(約託)東京電云
據日十家最大的貿易公司公佈，它們在今年四月至六月之內，盈利均比上年為減，盈利率比上半年減少百分之三十一點六。

這家公司是：伊藤和洋行、三井、伊藤、丸紅及住友。在內。披露它們的銷售報告，在上週期內，該公司的銷售總額為一百一十四億日元，即比前半年(今年月截止)的銷售增加百分之五點八。七。但盈利則減至一百二十億一千萬日元，即減少百分之十三點六。

這十家公司盈利的

之瀨公司，開辦於在澳洲之雪梨安妥保險有限公司，現正籌備招股，其招股價每股銀五百元，共計發行股票一萬股，每股派發紅利銀五十元，其餘股份由澳洲人持有。該公司亦改名為 ASSOCIATED MANUFACTURING AND TRADING COMPANY LIMITED.

該公司在太平洋各埠最大及最繁榮之澳洲之雪梨開辦服務處，而叻的分行則由保達士密閣係公司接管。

號少。因於美國於九
月間宣佈新關稅以後
，使日本的出口減少
，以及木材、鋼鐵及非鐵
金屬的生產。木材
、鋼鐵和鋼鐵金屬的日
本貿易公司交易的大部
分。(完明)

南非洲鐵機械
產量增加

(特訊)南非統計
協會已發表一九七〇
年報，雖然非鐵金屬
件的產後出產數字。這
些數字不包括南非鐵路
鐵道場的生產數字。

數字指出：一九七
一和六九年，鐵礦和
一九六八、一九六九
年的產量差不多，但兩
年的產量分別為一百萬
噸及八百九十萬三千
噸，但總產額對價值注
意地增加，增至一萬
零四百噸。

其中七百五十百
噸為鐵鋼零件，其他三
千一百噸則用於建築其
他金屬構件。一九六
八年的一十六萬三千三百
噸至一九六九年的十七
萬四千四百噸，增加一
千七百噸。(完明)

律廉池一間本
公衆關係發展公司
業務服務範圍
本公司提供各項服務。
之香港公衆關係服務。
(ERIC WHITE ASSOCIATES) (HK) L

普慶 華南 珠江 南洋 高陞 銀都

映仍天今

無敵雄師

*** 舖位**
中區 - 430呎 - 600呎
西區 - 770呎

*** 寫字樓**
中區 - 400呎至 7,000呎

*** 貨倉**
堅尼地城 - 2400

找洽電話: **H249311**

閣下目前電力有問題嗎？

請向  詢問

有關0.3至600千伏安
發電機、

威廉則士(香港)有限公司

電話：K-678151或H-231051

度 風 訊 報 日 刊 第 三 第

分。 三六・五 一三七美

錫砂 純度百分 四六三・五〇 每噸

單位六三 一六八噸

錫板條 每磅 一・三

錫一安一磅就本

三美。 白銀 每英鎊一

二 二五美

白銀 每約每英

三 二五美

外。

錫 錫約每磅 七六美

錫 錫約每七 一

六磅裝每磅二五美

錫 錫約每磅 七五

單位六三 二五美

三 二五美 關稅

救得英鎊四四 九便

**"THE DEVIL'S
BRIGADE"**

聯美公
司再版
發行
爭激烈
奇謀迭
出巨片

新華
利華
豐華
海連

下期盛大獻映

特闢七幕 麗彩銀屏

威廉荷頓 奇羅拔遜 夫羅奇 兩大空前 帝前 攜手 金剛姊妹 魔界妖姬

一六三散 元三角 奇施突 山裂千越 降而天從軍將飛如有

朝中人民並肩
 戰鬥故事巨片
 出品廠片製影電南
 氣發司公業影北北

利多域·統總·頓盛華

笑話 姊女 味話 姊男
好過 人 有過 人

！看速多無期映

！充笑！養靚
足料 眼女



認真風趣
有味電影

新神場早利多城區天關手赤依佳理完港安午國盛

門金·樂快·華豪

[illegible]

新舞台|國|民|國|都

<p>最後一天 五場</p> <p>巨彩七 片日影七</p>	<p>一個映 四場</p> <p>打彩七 門日影七</p>	<p>今 五場</p> <p>映 天</p> <p>七 變日影七</p>	<p>今 五場</p> <p>映 天</p> <p>七 變日影七</p>
<p>小人 物</p> <p>主演：打鐵 演英荷斯</p>	<p>鐵手 無情</p> <p>主演：衛英 演書大</p>	<p>蛇 白</p> <p>雷趙 蘇林 (主演)</p>	<p>蛇 白</p> <p>雷趙 蘇林 (主演)</p>
<p>鐵掌 穿腸</p> <p>主演：唐威 謝佩</p>	<p>元元霍俠豪</p> <p>主演：王國 演華民 銀半</p>	<p>今 五場</p> <p>映 天</p> <p>七 變日影七</p>	<p>今 五場</p> <p>映 天</p> <p>七 變日影七</p>

北河 辛癸 國際

今天續映

巨恐奇不兒
片怖情宜

TERROR
OF THE
VAMPIRES

大胆又神秘！
何正志雷快！
傷馬烈杜結！
仙杜拉英麗華
裸女行屍

樂華
映選今

巨倫英愛彩
片理麗色

情我的
人

寶雲珍
主領你榮琳
主領你榮琳

河北
場兩後或

秘的女
密的性

主領 道
理 王

追命
槍

情春與風天

色德北人神
倫德北人神
一樂雲徐千
關財兒寬面
關財兒寬面

期下
「戰血浴瀾水」
午點半早
戰戰兵
馬古大
「林

今明
晚映

育教僑華

1972英文中學會考試題預習專欄

聖道英文書院主編

英文科 (六)

English Language (6)

Owing to typing mistakes, answers to questions (2), (3), (4), and (5) in the 4th issue were left out in the last issue. They are now listed below for your attention:-

(2) He told me that he wished he.....there yesterday.

- A. is
- B. was
- C. were
- D. had been
- E. could be

(D) is the correct answer. If a sentence is in Subjunctive Mood, such as

i) I wish that I (can) go now.

The verb in the Objective Clause is always in Simple Past Tense.

ii) I wished I (learn) driving last year.

In this case, the verb in the Objective Clause should be in Past Perfect Tense.

(3) It is time we..... our dinner.

- A. eat
- B. take
- C. have
- D. had
- E. can have

(D) is the correct answer. This is what we call the 'Unreal Past.' It means that I suppose it to be the time. It shows a supposition.

(4) He looks at us proudly as if he... the master.

- A. is
- B. can be
- C. is sure to be
- D. was
- E. will be

(D) is the right answer. 'He looks as if...' means 'he seems to be,' or 'he supposes himself to be,' but in fact, he is not. The sentence expresses something contrary to fact, so it is in Subjunctive Mood.

(5) I'd rather you now.

- A. go
- B. are going
- C. will go
- D. went
- E. have gone

(D) is the right answer. 'I would rather you went now' means that I wish you would go but you won't. It shows, thus, something contrary to fact again. The sentence is also in Subjunctive Mood.

Answers to exercises in Issue 5:-

(1) D (2) B (3) B (4) C

(5) D (6) D (7) E (8) C

(9) C

(10) (C) is right. Look at the sentence again:-
Nobody but them is here.

i) The words underlined are the main words of the sentence.

Nobody -- Subject
is -- Verb

here -- Complement

ii) "but them" is a prepositional phrase added to the sentence.

But -- Preposition

them -- Object of the Preposition

(11) (A) is the correct answer.

"The General with his five thousand soldiers was cheered loudly on entering the city."

The words underlined are the main words. Some of you might have chosen 'were' as your answer, but with a more close look, we'll see that 'General' is the subject of the sentence. The verb, therefore, should be in Singular. To make it clearer, we may rewrite the sentence into:-

The General was cheered loudly on entering the city with his five thousand soldiers.

(12) (D) is the correct answer. This is to draw your attention to the use of the definite article 'the.' Note the difference between:-

- i) I like the black and white cat. and
- ii) I like the black and the white cat.

In (i), it means the cat is with black and white colour. There is only one cat.

In (ii), it means that there are two cats, one black, and the other white. Therefore, what we should say is:-

- i) The black and white cat looks lovely.
- and ii) The black and the white cat look lovely.

(13) (b) is the correct answer.

i) In Comparative Degree such as 'larger than', 'bigger than', 'more beautiful than', 'more than' and 'er than' are used together.

ii) No sooner than -- means 'as soon as'. Therefore,

'No sooner had we finished our work than the bell rang.' can also be written into:-

'The bell rang as soon as we had finished our work.'

(14) (C) is the right answer. Now let us distinguish between:-

- i) Crossing the road, I came across John and his mother.
- and ii) Having crossed the road, I came across John and his mother.

In (i), it means that I met John and his mother when I was crossing the road. To split up into two, the sentences read:-

I was crossing the road.

I came across John and his mother.

In (ii), it means that I met John and his mother after I had crossed the road. To split this, the sentences read:-

I had crossed the road. I came across John and his mother.

Therefore,

'I was sitting in the armchair. I thought of her.' would become

'Sitting in the armchair, I thought of her.'

or 'I thought of her when I was sitting in the armchair.'

(Two things happening at the same time.)

while:

'Henry marched away boldly. He had locked the door.'

action followed Action finished

would become

'Having locked the door, Henry marched away boldly. (One action finished first, the other followed.)

(15) 'He dressed so particularly that I could hardly recognize him when I saw him..... the road and coming towards me.'

'crossing' is the right word to go in.

Note the difference between:-

- i) I saw him cross the road.
- and ii) I saw him crossing the road

In (i), it means that he had crossed the road, and I saw this.

In (ii), it means that he was crossing the road the moment I was looking at him.

Read the following passage carefully:-

It is not an unusual thing that we give applause to those who, in our opinion, have done something marvellous or deserving a special reward, which being usually in the form of a shining silvery cup, a golden medal, a shield with a mercury look, a bright shining urn, or silk-made pennon is a thing that brings back to us our sweet memory of our days of glory when we become tired of excitement and decide to retire to armchairs, doing a little bit of reading every day, or relating tales to our grand children as they lean begging on our knees for the wonderful affairs of princess Snow White and Cinderella.

Prize-giving in a school serves not only this purpose but also it is to stimulate the industry of all the pupils. Some, anyhow, are with the opinion that good teachers should also

一九七一年本港教育

發展甚有可觀

小學免費教育、三年補助中學教育及電視教育均告實施 使本港教育踏入一個新之階段 使人遺憾者為教師薪酬問題 迄今仍未解決

(本報訊)一九七一年本港教育發展甚有可觀，在過去的一年內，本港教育各項計劃，均告實施，使本港教育踏入一個新之階段。使人遺憾者為教師薪酬問題，迄今仍未解決。

（通訊）一九七一年本港教育發展甚有可觀，在過去的一年內，本港教育各項計劃，均告實施，使本港教育踏入一個新之階段。使人遺憾者為教師薪酬問題，迄今仍未解決。

（通訊）一九七一年本港教育發展甚有可觀，在過去的一年內，本港教育各項計劃，均告實施，使本港教育踏入一個新之階段。使人遺憾者為教師薪酬問題，迄今仍未解決。

本港留法學生 屠靖學成返港



屠靖君，現年廿二歲，早年畢業於香港中學，後赴法國留學，現已學成返港。屠君在法國期間，曾先後在巴黎大學及里昂大學攻讀，並獲得文學碩士學位。屠君返港後，將繼續在本地大學攻讀，以進一步深造。

be good actors in class. They should be able to stimulate the diligence of their pupils by the interest they excite. Teachers who rely upon prizes for a stimulus, in one way or the other, show a confession of their incapacity and weakness.

The offering of prizes would encourage self-seeking and selfishness. Pupils with a strong desire to win over the first prize are always found behaving in a way that they are unwilling to render help to their classmates for fearing of being overtaken by their inferiors in the long run. A student should feel sufficiently rewarded by knowing that he has done his best and by the respect that he has won from his fellows, if he comes out first. He should be encouraged to value knowledge for its own sake, and not for what it brings him in the way of a reward. He should be told that he is educated for the benefit of the whole community and not for his own. President Kennedy had once told his people, "Don't ask how much the country has done for you, but ask how much you have done for your country." This is what we should put into the mind of our youngsters and is a sharp contrast to a part, if not all, of the motives of prize-giving.

On the other hand, those who are in favour of prize-giving insist on the point that it is rare one can find a teacher being able to make every student take the keenest interest in what ever he tells them. We have to think for the ordinary class-teacher and the ordinary student. It is doubtful whether interest would not flag at times, even in the most hard-working and intelligent student. Prize-giving is one of the best ways of raising the spirit and the morale of a team of workers, especially of children who are always in need of care and heartening animation.

A student values a prize not for the price it costs, but for what it puts upon his record. It is impeccable that a student feels proud of and treasures the prize he has won over for having defeated his opponent in an open competition. It brings pleasure to his parents and earns credits for his school or class. The real purpose of prize-giving is to bring education to its greatest effect or gratifying results, through the catalyst of material and spiritual incitement.

In conclusion, the effect of prize-giving depends on how we manage the matter. If prizes are made too common, there is little credit in getting one. A prize values nothing if it is not a distinction. On the other hand, if we give too much emphasis on the winning of a prize, we are taking the risk of leading our pupils to a mis-conception of self-importance.

Question:-

Write, in not more than 200 words, the advantages and disadvantages of prize-giving to students.

中中會考自修生 今日起接受報名

【本報訊】自修生報名，自即日起開始，至明年一月十日止，每日上午九時至下午五時，在中華中學（即舊中）教務處報名。報名時須繳納最近二吋半身照片二張，並繳納報名費五元。報名資格：凡具有小學畢業或同等學力者，均可報名。報名地點：中華中學教務處。報名時間：自即日起至明年一月十日止。報名費：五元。照片：二張二吋半身照。報名資格：小學畢業或同等學力者。報名地點：中華中學教務處。報名時間：自即日起至明年一月十日止。

歡慶三週年大會

【本報訊】中華中學三週年紀念大會，定於明年一月十五日（星期日）下午二時，在中華中學禮堂舉行。屆時將有各項表演及抽獎活動。歡迎各界人士踴躍參加。主辦單位：中華中學。日期：明年一月十五日（星期日）。時間：下午二時。地點：中華中學禮堂。活動內容：各項表演、抽獎等。歡迎參加。

韓日風光

（一）虎視鷹雄的富士山
（二）富士山
（三）富士山
（四）富士山
（五）富士山
（六）富士山
（七）富士山
（八）富士山
（九）富士山
（十）富士山
（十一）富士山
（十二）富士山
（十三）富士山
（十四）富士山
（十五）富士山
（十六）富士山
（十七）富士山
（十八）富士山
（十九）富士山
（二十）富士山
（二十一）富士山
（二十二）富士山
（二十三）富士山
（二十四）富士山
（二十五）富士山
（二十六）富士山
（二十七）富士山
（二十八）富士山
（二十九）富士山
（三十）富士山
（三十一）富士山
（三十二）富士山
（三十三）富士山
（三十四）富士山
（三十五）富士山
（三十六）富士山
（三十七）富士山
（三十八）富士山
（三十九）富士山
（四十）富士山
（四十一）富士山
（四十二）富士山
（四十三）富士山
（四十四）富士山
（四十五）富士山
（四十六）富士山
（四十七）富士山
（四十八）富士山
（四十九）富士山
（五十）富士山
（五十一）富士山
（五十二）富士山
（五十三）富士山
（五十四）富士山
（五十五）富士山
（五十六）富士山
（五十七）富士山
（五十八）富士山
（五十九）富士山
（六十）富士山
（六十一）富士山
（六十二）富士山
（六十三）富士山
（六十四）富士山
（六十五）富士山
（六十六）富士山
（六十七）富士山
（六十八）富士山
（六十九）富士山
（七十）富士山
（七十一）富士山
（七十二）富士山
（七十三）富士山
（七十四）富士山
（七十五）富士山
（七十六）富士山
（七十七）富士山
（七十八）富士山
（七十九）富士山
（八十）富士山
（八十一）富士山
（八十二）富士山
（八十三）富士山
（八十四）富士山
（八十五）富士山
（八十六）富士山
（八十七）富士山
（八十八）富士山
（八十九）富士山
（九十）富士山
（九十一）富士山
（九十二）富士山
（九十三）富士山
（九十四）富士山
（九十五）富士山
（九十六）富士山
（九十七）富士山
（九十八）富士山
（九十九）富士山
（一百）富士山

明日開學禮

【本報訊】中華中學明日（十八日）上午九時，在禮堂舉行開學禮。屆時將有校長致詞、學生宣誓等儀式。歡迎全體師生參加。主辦單位：中華中學。日期：明年一月十八日。時間：上午九時。地點：中華中學禮堂。活動內容：校長致詞、學生宣誓等。歡迎參加。

留英學生中心

【本報訊】留英學生中心，定於明年一月一日開始運作。該中心將為留英學生提供各項服務，包括住宿、飲食、交通等。歡迎留英學生踴躍參加。主辦單位：留英學生中心。日期：明年一月一日。地點：留英學生中心。活動內容：各項服務。歡迎參加。

1972英文中學會考試題預習專欄

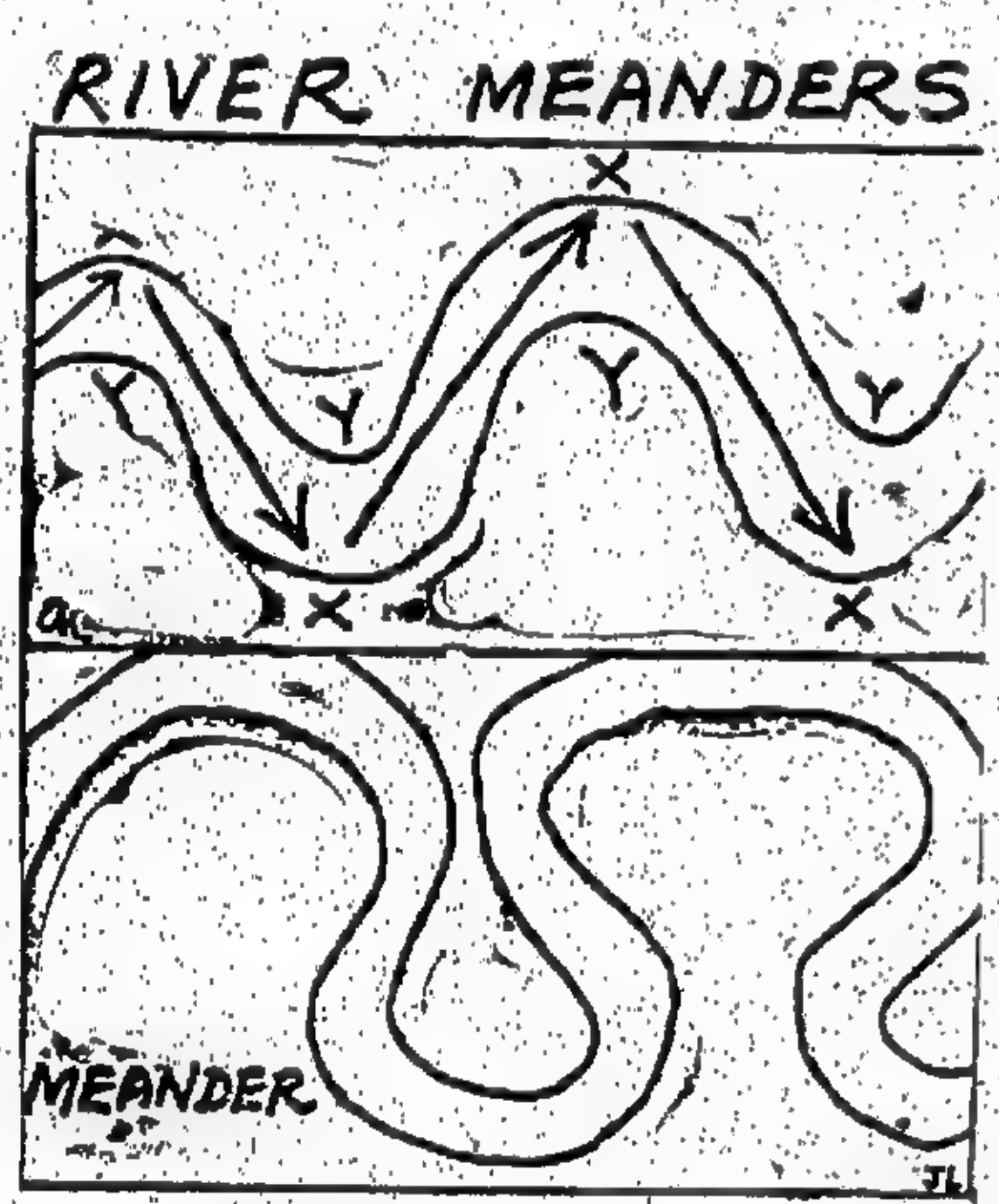
堅道英文書院主編

地理科 (五)

Geography (5)

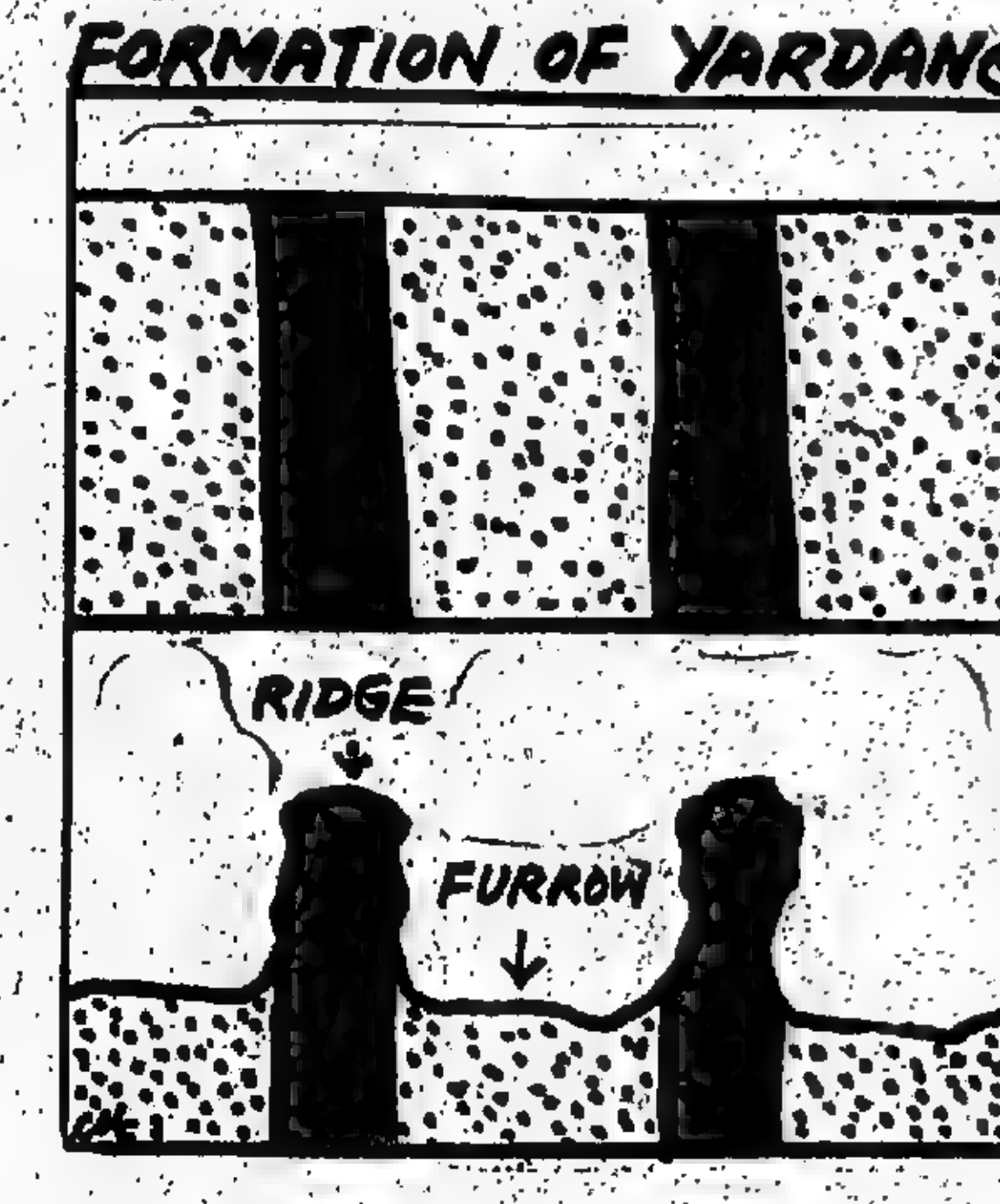
I) Write short notes on the followings:

a) **River Meanders**:- The term derives from river meander of Asia Minor where such feature can be observed in the lower course. As a river enters a level area, it has a chance to swing from side to side in wide loops. As a result of differential erosion on the convex and concave banks, the concave bank suffers undercutting whilst deposition took place in the convex bank. Finally, this process may result in an almost complete circle.



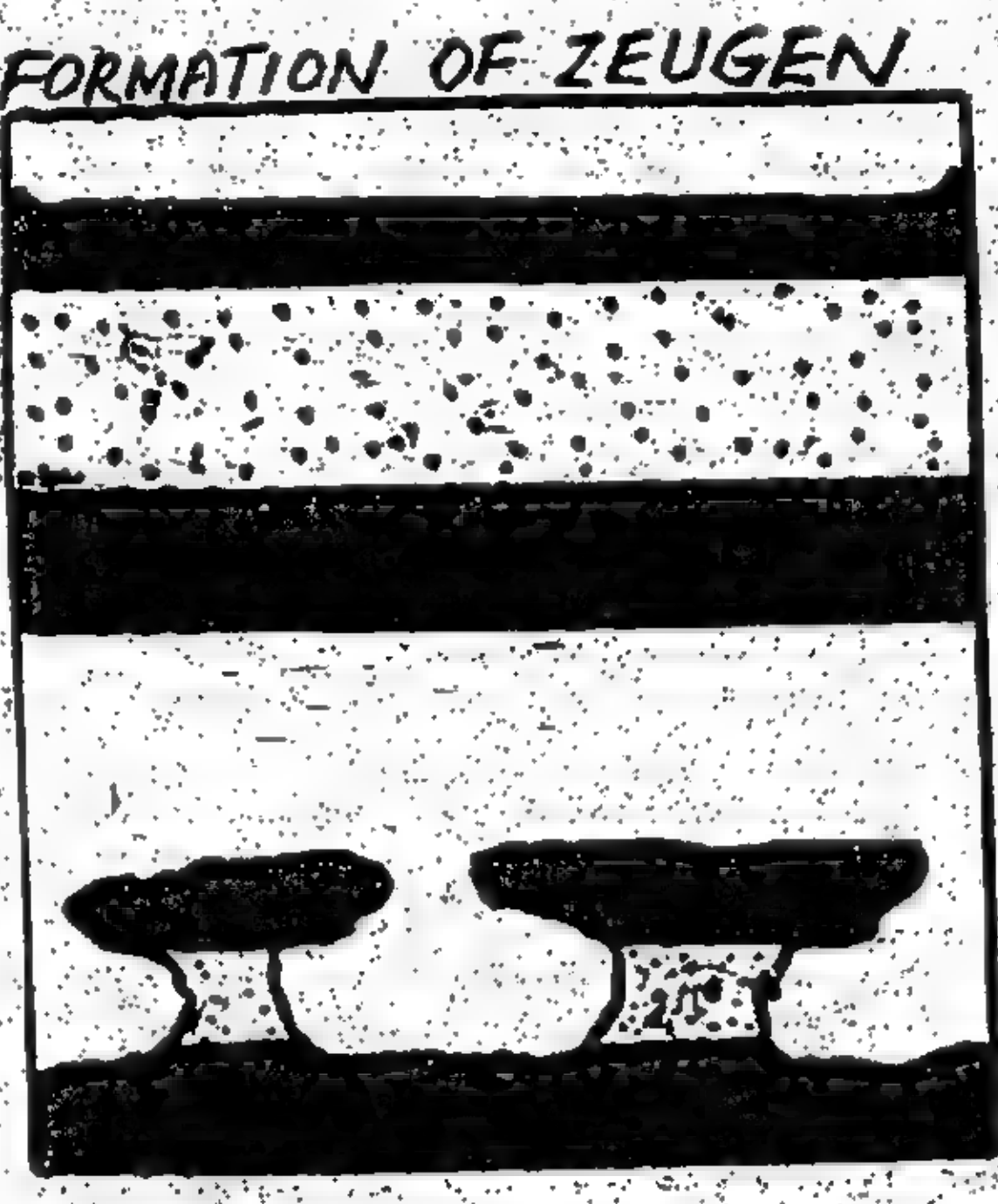
X: EROSION
Y: DEPOSITION

b) **Yardang**:- Where roughly parallel bands of hard rock are exposed to wind which prevails in a direction roughly parallel to the bands of hard rock, a series of steep-sided, undercut ridges are formed. The Yardangs thus formed may remain parallel for considerable distances.



FORMATION OF YARDANG

Zeugen is the resultant feature of wind when acting upon alternate strata of hard and soft rocks. Where underlying soft stratum is exposed to wind erosion, undercutting occurs and a ridge with undercut sides is formed.



FORMATION OF ZEUGEN

II) With the aid of a table, explain the similarities and differences between Yardang and Zeugen.

SIMILARITIES	
1. Both are formed by different rate of weathering and erosion on hard and soft rock.	
2. Undercutting due to abrasion is very active.	
3. The sides are often very steep and rugged.	
4. Structure of the rock e.g. joints, bedding plane governed their formation.	

YARDANG	ZEUGEN
1. The ridge is made up of same kind of rock throughout.	The top of the ridge is made up of hard rock.
2. It may remain parallel for a considerable distance.	It is governed by the system of joints and may be irregular.
3. Wind direction controls its formation.	Wind direction has no marked effect on its formation.

QUESTIONS FOR NEXT WEEK:

- I) How does the sea help to modify the coastline?
- II) Name a coastal feature caused by sea erosion and another caused by sea deposition. For each of these, outline briefly its mode of formation.

1972 中文中學會考試題預習專欄

化學科 (五) 陳新

時間：一小時

I. 填字題 (20%, 每空一分)
不限字數，將答案寫在橫線上。
(一) 寫出下列各物質中各元素的原子價及原子量之報價。
例：KClO₃ - K是(+)價，(2) +
ClO₃是(+)價，(2) -

II. 完成下列各化學方程式並平衡之。
(20%, 每空一分) 將答案寫在題後的橫線上。
(1) KClO₃ + (MnO₂) → _____ + (MnO₂) + _____
(2) P₄ + O₂ → _____
(3) CO₂ + H₂O → _____
(4) CO₂ + Ca(OH)₂ → _____
(5) CuSO₄ + NaOH → _____
(6) Cu(NO₃)₂ → _____

下面的價數應用羅馬數字表示，並寫出正或負的符號。
(1) HNO₃ - H是(+)價，(1)
N是(+)價，(5)
(2) KNO₃ - K是(+)價，(1)
N是(+)價，(5)
(3) FeSO₄ - Fe是(+)價，(2)
S是(+)價，(6)
O是(+)價，(2)

(4) (NH₄)₂CO₃ - N是(+)價，(5)
C是(+)價，(4)
O是(+)價，(2)
(5) Fe₂O₃ - Fe是(+)價，(3)
O是(+)價，(2)
(6) NaClO₂ - Na是(+)價，(1)
Cl是(+)價，(3)
O是(+)價，(2)

(7) 寫出下列各化合物的化學式。
(a) 硝酸鉀是(1), (1)
(b) 碳酸鈉是(1), (2)
(c) 硫酸銨是(1), (2)
(d) 亞硝酸鈉是(1), (1)

(8) 根據下列的事實，寫出其化學反應方程式並平衡之。
(10%, 每空二分) 將答案寫在橫線上。
(i) 鐵粉投入溫水中。
(ii) 鐵粉與氯氣反應。
(iii) 鐵粉與硫酸反應。
(iv) 鐵粉與硝酸反應。

(9) 根據下列的事實，寫出其化學反應方程式並平衡之。
(10%, 每空二分) 將答案寫在橫線上。
(i) 鐵粉與氯氣反應。
(ii) 鐵粉與硫酸反應。
(iii) 鐵粉與硝酸反應。
(iv) 鐵粉與碳酸鈉反應。

(10) 根據下列的事實，寫出其化學反應方程式並平衡之。
(10%, 每空二分) 將答案寫在橫線上。
(i) 鐵粉與氯氣反應。
(ii) 鐵粉與硫酸反應。
(iii) 鐵粉與硝酸反應。
(iv) 鐵粉與碳酸鈉反應。

(11) 根據下列的事實，寫出其化學反應方程式並平衡之。
(10%, 每空二分) 將答案寫在橫線上。
(i) 鐵粉與氯氣反應。
(ii) 鐵粉與硫酸反應。
(iii) 鐵粉與硝酸反應。
(iv) 鐵粉與碳酸鈉反應。

(12) 根據下列的事實，寫出其化學反應方程式並平衡之。
(10%, 每空二分) 將答案寫在橫線上。
(i) 鐵粉與氯氣反應。
(ii) 鐵粉與硫酸反應。
(iii) 鐵粉與硝酸反應。
(iv) 鐵粉與碳酸鈉反應。

新都 樂都 英京 英華 美宮

最後 今天 未看 速看

華商公司根據
聊齋故事改編
七彩恐怖巨片

鬼氣迫人

氣氛陰森恐怖

取材精彩

故事駭人心弦

刻劃人性

崇尚道德

促人向善

至真正確

娛樂公司
榮譽發行

龐貝城之末日

奧好綠電特推
評論郵台別薦

趙明影后
歸亞蕾

金馬獎

岳陽

最有前途獎

凌音

金馬獎

崔福生

最佳配角獎

張冰玉

聯合主演

華僑日報

分類廣告

大字四十個 每天一元

代郵

出售

吉頂

新樓出售

吉樓

平舊樓

樓吉價平

美孚新樓

堅道洋樓

吉樓出售

新樓出售

分租廣告

新樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

新樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

新樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

新樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

新樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

新樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

新樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

新樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

吉樓出售

洋樓出售

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，每日出版，每份一角，每月三元，半年十六元，全年三十元。如欲刊登，請向本報廣告部接洽。本報地址：香港德輔道中。

大字四十個 每天二元

代郵
由一九七一年八月一日起，凡本報訂閱戶，均可向本報廣告部領取代郵。代郵費：每月一元，半年五元，全年十元。如欲領取，請向本報廣告部接洽。

學
九龍區中學補習班
K622524 粵語新車
保期短期教授
H739916 何

國語
九龍區中學補習班
K622524 粵語新車
保期短期教授
H739916 何

鋼琴
九龍區中學補習班
K622524 粵語新車
保期短期教授
H739916 何

話會
九龍區中學補習班
K622524 粵語新車
保期短期教授
H739916 何

國語
九龍區中學補習班
K622524 粵語新車
保期短期教授
H739916 何

國語
九龍區中學補習班
K622524 粵語新車
保期短期教授
H739916 何

哥林比亞工程學校
無線電及電視工程科日夜新生
無線電及電視工程實物圖解
四時至六時上課，星期日及假期照常上課。如欲報名，請向本報廣告部接洽。

速成
速成班
速成班
速成班

立美教授
立美教授
立美教授

德信烹飪學校
德信烹飪學校
德信烹飪學校

小英人
小英人
小英人

梁舜燕
梁舜燕
梁舜燕

結他入門
結他入門
結他入門

國語
國語
國語

英日小國語
英日小國語
英日小國語

速成
速成
速成

立美教授
立美教授
立美教授

德信烹飪學校
德信烹飪學校
德信烹飪學校

小英人
小英人
小英人

梁舜燕
梁舜燕
梁舜燕

結他入門
結他入門
結他入門

國語
國語
國語

洋樓招租
洋樓招租
洋樓招租

住宅招租
住宅招租
住宅招租

工廠招租
工廠招租
工廠招租

樓房招租
樓房招租
樓房招租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

酒樓招租
酒樓招租
酒樓招租

工廠招租
工廠招租
工廠招租

樓房招租
樓房招租
樓房招租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

葵涌現貨廠房
葵涌現貨廠房
葵涌現貨廠房

工廠招租
工廠招租
工廠招租

樓房招租
樓房招租
樓房招租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

吉舖招租
吉舖招租
吉舖招租

工廠招租
工廠招租
工廠招租

樓房招租
樓房招租
樓房招租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

明珠台讓
明珠台讓
明珠台讓

工廠招租
工廠招租
工廠招租

樓房招租
樓房招租
樓房招租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

明珠台讓
明珠台讓
明珠台讓

工廠招租
工廠招租
工廠招租

樓房招租
樓房招租
樓房招租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

出租
出租
出租

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

